



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

Donderdag

12-02-2015

Namiddag

Jeudi

12-02-2015

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Rouwhulde – de heer Robert Denison <i>Sprekers: Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</i>	1	Éloge funèbre de M. Robert Denison <i>Orateurs: Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</i>	1
VRAGEN	4	QUESTIONS	4
Vraag van de heer Frédéric Daerden aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de controle op de brugpensioneerden" (nr. P0261) <i>Sprekers: Frédéric Daerden, Kris Peeters, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel</i>	4	Question de M. Frédéric Daerden au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le contrôle des prépensionnés" (n° P0261) <i>Orateurs: Frédéric Daerden, Kris Peeters, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur</i>	4
Samengevoegde vragen van	5	Questions jointes de	5
- de heer Egbert Lachaert aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het sociaal akkoord en de sociale vrede" (nr. P0262)	5	- M. Egbert Lachaert au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'accord social et la paix sociale" (n° P0262)	5
- mevrouw Zuhail Demir aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het sociaal akkoord en de sociale vrede" (nr. P0263)	5	- Mme Zuhail Demir au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'accord social et la paix sociale" (n° P0263)	5
- mevrouw Catherine Fonck aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het sociaal overleg" (nr. P0264)	5	- Mme Catherine Fonck au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la concertation sociale" (n° P0264)	5
- de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het sociaal overleg" (nr. P0265)	5	- M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la concertation sociale" (n° P0265)	5
- de heer Éric Massin aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het sociaal overleg" (nr. P0266)	5	- M. Éric Massin au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la concertation sociale" (n° P0266)	5
- de heer Stefaan Vercamer aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het sociaal akkoord en de sociale vrede" (nr. P0267) <i>Sprekers: Egbert Lachaert, Zuhail Demir, Catherine Fonck, voorzitter van de cdH-fractie, Georges Gilkinet, Éric Massin,</i>	5	- M. Stefaan Vercamer au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'accord social et la paix sociale" (n° P0267) <i>Orateurs: Egbert Lachaert, Zuhail Demir, Catherine Fonck, présidente du groupe cdH, Georges Gilkinet, Éric Massin, Stefaan</i>	5

Stefaan Vercamer, Kris Peeters , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel		Vercamer, Kris Peeters , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	
Vraag van de heer Koenraad Degroote aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der Gebouwen, over "het rapport over de begroting van 6 november 2014 te Brussel" (nr. P0268)	10	Question de M. Koenraad Degroote au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des Bâtiments, sur "le rapport sur la manifestation du 6 novembre 2014 à Bruxelles" (n° P0268)	10
<i>Sprekers:</i> Koenraad Degroote, Jan Jambon , vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken - Grote Steden - Regie der Gebouwen		<i>Orateurs:</i> Koenraad Degroote, Jan Jambon , vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur - Grandes Villes - Régie des Bâtiments	
Vraag van mevrouw Barbara Pas aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de Turkse havenstad Mersin als draaischijf van mensensmokkel naar de Europese Unie" (nr. P0269)	11	Question de Mme Barbara Pas au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la ville portuaire turque de Mersin, plaque tournante de la traite des êtres humains vers l'Union européenne" (n° P0269)	11
<i>Sprekers:</i> Barbara Pas, Didier Reynders , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen		<i>Orateurs:</i> Barbara Pas, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales	
Samengevoegde vragen van	13	Questions jointes de	13
- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de toestand in Congo" (nr. P0270)	13	- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation au Congo" (n° P0270)	13
- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de toestand in Congo" (nr. P0286)	13	- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation au Congo" (n° P0286)	13
- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de stabilisering van Congo" (nr. P0287)	13	- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la stabilisation au Congo" (n° P0287)	13
- de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de stabilisering van Congo" (nr. P0271)	13	- M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la stabilisation au Congo" (n° P0271)	13
<i>Sprekers:</i> Georges Dallemagne, Stéphane Crusnière, Wouter De Vriendt, Peter Luykx, Didier Reynders , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen		<i>Orateurs:</i> Georges Dallemagne, Stéphane Crusnière, Wouter De Vriendt, Peter Luykx, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales	
Samengevoegde vragen van	16	Questions jointes de	16

- de heer Ahmed Laaouej aan de minister van Justitie en aan de minister van Financiën over "SwissLeaks" (nr. P0273)	16	- M. Ahmed Laaouej au ministre de la Justice et au ministre des Finances sur "l'affaire SwissLeaks" (n° P0273)	16
- de heer Marco Van Hees aan de minister van Justitie en aan de minister van Financiën over "SwissLeaks" (nr. P0274)	17	- M. Marco Van Hees au ministre de la Justice et au ministre des Finances sur "l'affaire SwissLeaks" (n° P0274)	17
- de heer Benoît Dispa aan de minister van Justitie en aan de minister van Financiën over "SwissLeaks" (nr. P0275)	17	- M. Benoît Dispa au ministre de la Justice et au ministre des Finances sur "l'affaire SwissLeaks" (n° P0275)	17
- de heer Jean-Marc Nollet aan de minister van Justitie en aan de minister van Financiën over "SwissLeaks" (nr. P0272)	17	- M. Jean-Marc Nollet au ministre de la Justice et au ministre des Finances sur "l'affaire SwissLeaks" (n° P0272)	17
- de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie en aan de minister van Financiën over "SwissLeaks" (nr. P0279)	17	- M. Stefaan Van Hecke au ministre de la Justice et au ministre des Finances sur "l'affaire SwissLeaks" (n° P0279)	17
- de heer Denis Ducarme aan de minister van Justitie en aan de minister van Financiën over "SwissLeaks" (nr. P0276)	17	- M. Denis Ducarme au ministre de la Justice et au ministre des Finances sur "l'affaire SwissLeaks" (n° P0276)	17
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Justitie en aan de minister van Financiën over "SwissLeaks" (nr. P0277)	17	- Mme Karin Temmerman au ministre de la Justice et au ministre des Finances sur "l'affaire SwissLeaks" (n° P0277)	17
- de heer Roel Deseyn aan de minister van Justitie en aan de minister van Financiën over "SwissLeaks" (nr. P0278)	17	- M. Roel Deseyn au ministre de la Justice et au ministre des Finances sur "l'affaire SwissLeaks" (n° P0278)	17
<i>Sprekers:</i> Ahmed Laaouej, Marco Van Hees, Benoît Dispa, Jean-Marc Nollet, Stefaan Van Hecke, Denis Ducarme , voorzitter van de MR-fractie, Karin Temmerman , voorzitter van de sp.a-fractie, Roel Deseyn, Johan Van Overtveldt , minister van Financiën, Koen Geens , minister van Justitie, Kristof Calvo , voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie		<i>Orateurs:</i> Ahmed Laaouej, Marco Van Hees, Benoît Dispa, Jean-Marc Nollet, Stefaan Van Hecke, Denis Ducarme , président du groupe MR, Karin Temmerman , présidente du groupe sp.a, Roel Deseyn, Johan Van Overtveldt , ministre des Finances, Koen Geens , ministre de la Justice, Kristof Calvo , président du groupe Ecolo-Groen	
Vraag van de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Financiën over "de <i>tax shift</i> en de btw-verhoging" (nr. P0280)	25	Question de M. Peter Vanvelthoven au ministre des Finances sur "le <i>tax shift</i> et l'augmentation de la TVA" (n° P0280)	25
<i>Sprekers:</i> Peter Vanvelthoven, Johan Van Overtveldt , minister van Financiën		<i>Orateurs:</i> Peter Vanvelthoven, Johan Van Overtveldt , ministre des Finances	
Vraag van mevrouw Griet Smaers aan de minister van Financiën over "de aanbevelingen van de NBB en de economische begroting" (nr. P0281)	27	Question de Mme Griet Smaers au ministre des Finances sur "les recommandations de la BNB et le budget économique" (n° P0281)	27
<i>Sprekers:</i> Griet Smaers, Johan Van Overtveldt , minister van Financiën		<i>Orateurs:</i> Griet Smaers, Johan Van Overtveldt , ministre des Finances	
Vraag van de heer David Clarinval aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling over "de impact van de groenestroomcertificaten op de elektriciteitsrekening" (nr. P0282)	28	Question de M. David Clarinval à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable, sur "l'impact des certificats verts sur la facture d'électricité" (n° P0282)	28
<i>Sprekers:</i> David Clarinval, Marie-Christine Marghem , minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling		<i>Orateurs:</i> David Clarinval, Marie-Christine Marghem , ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable	
Vraag van mevrouw Véronique Caprasse aan de	29	Question de Mme Véronique Caprasse au	29

minister van Pensioenen over "het gewaarborgd rendement voor groepsverzekeringen" (nr. P0283) <i>Sprekers: Véronique Caprasse, Marie-Christine Marghem</i> , minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling		ministre des Pensions sur "le rendement garanti des assurances de groupe" (n° P0283) <i>Orateurs: Véronique Caprasse, Marie-Christine Marghem</i> , ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable	
Vraag van de heer Tim Vandenput aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de strategische visie op Landsverdediging" (nr. P0284) <i>Sprekers: Tim Vandenput, Steven Vandeput</i> , minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	30	Question de M. Tim Vandenput au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la vision stratégique de la Défense" (n° P0284) <i>Orateurs: Tim Vandenput, Steven Vandeput</i> , ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique	30
Vraag van de heer Bert Wollants aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de uitlatingen over de verplaatsing van de luchthaven te Zaventem en de concentratie van de vluchten boven de ring" (nr. P0285) <i>Sprekers: Bert Wollants, Jacqueline Galant</i> , minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen	31	Question de M. Bert Wollants à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les déclarations au sujet du déménagement de l'aéroport de Bruxelles-National et de la concentration des vols au-dessus du ring" (n° P0285) <i>Orateurs: Bert Wollants, Jacqueline Galant</i> , ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges	31
GEHEIME STEMMING	32	SCRUTIN	32
Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg – Aanwijzing van een lid <i>Sprekers: Catherine Fonck</i> , voorzitter van de cdH-fractie	32	Centre fédéral d'expertise des soins de santé – Désignation d'un membre <i>Orateurs: Catherine Fonck</i> , présidente du groupe cdH	32
Verzending van een wetsvoorstel naar een andere commissie	34	Renvoi d'une proposition de loi à une autre commission	34
Inoverwegingneming van voorstellen	34	Prise en considération de propositions	34
Urgentieverzoek <i>Sprekers: Dirk Van der Maelen, Sébastien Pirlot, Raoul Hedebouw, Georges Dallemagne</i>	35	Demande d'urgence <i>Orateurs: Dirk Van der Maelen, Sébastien Pirlot, Raoul Hedebouw, Georges Dallemagne</i>	35
Urgentieverzoek vanwege de regering	36	Demande d'urgence de la part du gouvernement	36
GEHEIME STEMMING (VOORTZETTING)	37	SCRUTIN (CONTINUATION)	37
Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg – Aanwijzing van een lid	37	Centre fédéral d'expertise des soins de santé – Désignation d'un membre	37
<i>Uitslag van de stemming</i>	37	<i>Résultat du scrutin</i>	37
NAAMSTEMMINGEN	37	VOTES NOMINATIFS	37
Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:	37	Motions déposées en conclusion des interpellations de:	37
- de heer Ahmed Laaouej tot de minister van Financiën over "de nieuwe fiscale regularisatie" (nr. 16)	37	- M. Ahmed Laaouej au ministre des Finances sur "la nouvelle régularisation fiscale" (n° 16)	37

- de heer Peter Vanvelthoven tot de minister van Financiën over "de spontane regularisaties door de FOD Financiën" (nr. 17)	37	- M. Peter Vanvelthoven au ministre des Finances sur "les régularisations spontanées opérées par le SPF Finances" (n° 17)	37
- de heer Georges Gilkinet tot de minister van Financiën over "een richtlijn omtrent fiscale regularisatie" (nr. 18)	37	- M. Georges Gilkinet au ministre des Finances sur "une directive relative à la régularisation fiscale" (n° 18)	37
- mevrouw Meyrem Almaci tot de minister van Financiën over "fiscale amnestie" (nr. 19)	37	- Mme Meyrem Almaci au ministre des Finances sur "l'amnistie fiscale" (n° 19)	37
- de heer Marco Van Hees tot de minister van Financiën over "de nieuwe fiscale regularisatie" (nr. 20) <i>Sprekers:</i> Ahmed Laaouej, Peter Vanvelthoven, Georges Gilkinet, Marco Van Hees, Francis Delpérée, Kristof Calvo , voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, Karin Temmerman , voorzitter van de sp.a-fractie, Koenraad Degroote, Eric Van Rompuy, Johan Vande Lanotte	37	- Monsieur Marco Van Hees au ministre des Finances sur "la nouvelle régularisation fiscale" (n° 20) <i>Orateurs:</i> Ahmed Laaouej, Peter Vanvelthoven, Georges Gilkinet, Marco Van Hees, Francis Delpérée, Kristof Calvo , président du groupe Ecolo-Groen, Karin Temmerman , présidente du groupe sp.a, Koenraad Degroote, Eric Van Rompuy, Johan Vande Lanotte	37
Goedkeuring van de agenda	42	Adoption de l'ordre du jour	42

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 12 FEBRUARI 2015

Namiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 12 FÉVRIER 2015

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.24 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Aanwezig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: de heren Kris Peeters, Jan Jambon, Didier Reynders, Hervé Jamar en Bart Tommelein en mevrouw Elke Sleurs.

Berichten van verhindering

Ambtsplicht: Olivier Maingain, Françoise Schepmans

Gezondheidsredenen: Julie Fernandez Fernandez, Muriel Gerken, Kattrin Jadin, Karine Lalieux, Stéphanie Thoron

Federale regering

Charles Michel, eerste minister: Europese Top

Willy Borsus, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

01 Rouwhulde – de heer Robert Denison

De **voorzitter** (*voor de staande vergadering*): Op vrijdag 30 januari 2015, hebben wij met verdriet het overlijden vernomen van onze gewezen collega Robert Denison, erevoorzitter van het College van quaestoren van onze Assemblée. Hij was 78 jaar.

Na zijn middelbareschooltijd aan het Athénée Royal de Namur en zijn legerdienst bij de vliegveldverdediging, begon hij zijn loopbaan als fabrieksarbeider.

La séance est ouverte à 14 h 24 par M. Siegfried Bracke, président.

Le **président**: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: MM. Kris Peeters, Jan Jambon, Didier Reynders, Hervé Jamar et Bart Tommelein et Mme Elke Sleurs.

Excusés

Devoirs de mandat: Olivier Maingain, Françoise Schepmans

Raisons de santé: Julie Fernandez Fernandez, Muriel Gerken, Kattrin Jadin, Karine Lalieux, Stéphanie Thoron

Gouvernement fédéral

Charles Michel, premier ministre: Sommet européen

Willy Borsus, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale

01 Éloge funèbre de M. Robert Denison

Le **président** (*devant l'Assemblée debout*): Ce vendredi 30 janvier 2015, nous avons appris avec regret le décès de notre ancien collègue Robert Denison, président honoraire du collège des Questeurs de notre Assemblée. Il avait 78 ans.

Après ses études secondaires à l'Athénée Royal de Namur et son service militaire dans les unités de défense des aérodromes, il commence sa vie active comme ouvrier d'usine.

Van 1954 tot 1959 werkte Robert Denison bij de Luikse en vervolgens de Naamse afdeling van de Fédération des Mutualités Socialistes et Syndicales. Hij was adjunct-secretaris-generaal (1959-1968) en secretaris-generaal (1968-1971) van de Fédération namuroise van de Belgische Socialistische Partij toen hij zijn intrede deed in de politiek.

In 1964 werd hij gemeenteraadslid in Namen. Halverwege de legislatuur verving hij de schepen van Financiën, Jeugd en Sport en hij zou dit blijven tot aan de fusie van de gemeenten in 1976. Na de fusie werd hij keer op keer tot gemeenteraadslid herkozen, tot in 2000, toen hij besloot niet meer op te komen. Op lokaal niveau spande hij zich in om van Namen een stad te maken waarin iedereen zich thuis kan voelen en zich kan ontplooiën.

Hij wist zijn stempel te drukken op de stad waar hij zo van hield en waarvan hij de belangen altijd verdedigde. Getuige daarvan zijn zijn inzet voor de bouw van het Centre Namurois des Sports en zijn campagne voor de definitieve vestiging van de Waalse instellingen in Namen.

In november 1971 werd hij verkozen in de Kamer. Hij zou tot 1991 in onze Assemblee blijven zetelen.

Omdat Robert Denison zijn hele leven lang geconfronteerd werd met de vele problemen van de arbeidersklasse, wist hij waarover hij het had. Hij heeft altijd bijzondere aandacht gehad voor de levensomstandigheden van zijn medemens, en dat thema kwam dan ook vaak aan bod in zijn tussenkomsten in commissievergaderingen. Hij nam nooit een blad voor de mond, zei waar het op stond en was zeer scherpzinnig.

Als kersvers Kamerlid maakte hij al deel uit van de commissie voor de Landsverdediging en ook daar bleef hij trouw aan zichzelf: voor hem waren de echte problemen prioritair. Bij de aankoop van de F-16's, de Patriotraketten, de AWACS-toestellen en de pantservoertuigen stelde Robert Denison precieze en zeer concrete vragen, en eiste hij van de regering duidelijke en becijferde antwoorden.

In 1988 werd Robert Denison voorzitter van het College van quaestoren van de Kamer, een veeleisend ambt dat hem de mogelijkheid bood om zich van binnenuit vertrouwd te maken met de werking van onze Assemblee. Zijn collega-parlementsleden moesten over genoeg voorzieningen kunnen beschikken. Dat was zijn grote streefdoel.

De 1954 à 1959, Robert Denison est employé à la Fédération des Mutualités Socialistes et Syndicales de Liège et de Namur. Il fait son entrée dans la vie politique en tant que secrétaire général adjoint (de 1959 à 1968), puis secrétaire général de la Fédération namuroise du Parti Socialiste Belge jusqu'en 1971.

En 1964, il est élu conseiller communal de Namur. À mi-législature, il remplace l'échevin des Finances, de la Jeunesse et des Sports, et ce jusqu'à la fusion des communes en 1976. Après celle-ci, il est régulièrement réélu conseiller communal jusqu'en octobre 2000, moment où il ne se présente plus. Au niveau local, il ne ménage pas ses efforts pour faire de Namur une ville où chacune et chacun puisse trouver sa place et s'épanouir.

Il a su imprimer sa marque à cette ville qu'il affectionnait tant et dont il a été un fidèle défenseur. En témoignent notamment la réalisation du Centre Namurois des Sports ou encore sa campagne en faveur de l'implantation définitive des institutions wallonnes à Namur.

C'est en novembre 1971 qu'il fait son entrée à la Chambre. Il siégera dans notre Assemblée jusqu'en 1991.

Confronté depuis toujours aux multiples problèmes qui se posent à la population ouvrière, Robert Denison interviendra en connaissance de cause mais toujours à bon escient. Le mode de vie quotidien de ses concitoyens a surtout retenu son attention et il en a souvent fait état au cours de ses interventions en commission. Il y prendra toujours la parole avec franchise, netteté et lucidité.

Dès son entrée à la Chambre, il devient membre de la commission de la Défense nationale. Il poursuivra là aussi dans la voie qu'il s'est tracée et qui est celle de la priorité aux problèmes réels. Qu'il s'agisse de l'achat des F-16 ou des missiles Patriot, des AWACS ou des blindés, Robert Denison posera des questions précises, presque palpables, et exigera du gouvernement des réponses nettes, chiffres à l'appui.

Robert Denison devient président du Collège des questeurs de la Chambre en 1988. Cette charge astreignante lui permettra de comprendre de l'intérieur le fonctionnement de notre Assemblée. Il ne cessera de faire le maximum pour que ses collègues parlementaires puissent disposer d'une infrastructure suffisante.

Onder zijn impuls kreeg het Huis van de Parlementsleden een facelift. De Europazaal, de Internationale Zaal en de modernisering van zaal 5 behoren tot zijn belangrijkste realisaties.

Hij speelde ook een belangrijke rol voor het openbaar vervoer. Zo zat hij aan het stuur bij de laatste fase van de splitsing van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen en de verdeling ervan tussen Vlaanderen en Wallonië. En tot 2002 was hij voorzitter van de Société régionale wallonne du transport.

Robert Denison is bijna 20 jaar Kamerlid geweest en heeft in die lange periode een diepe indruk gemaakt door zijn luisterbereidheid en zijn retorische kwaliteiten.

De mens stond in zijn politieke handelen altijd centraal. In die optiek bouwde hij duurzame en sterke relaties op met de mensen met wie hij omging. Hij was een eenvoudig man, die trouw bleef aan zijn socialistisch engagement. Zijn directe stijl en gezond verstand werden alomtewees gewaardeerd.

Namens onze Assemblee heb ik zijn echtgenote mijn oprechte deelneming betuigd.

01.01 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Mijnheer de voorzitter, u heeft zojuist de levensloop geschetst van Robert Denison, voormalig PS-volksvertegenwoordiger voor het arrondissement Namen, die bijna twintig jaar in het federaal Parlement zitting had. De federale regering sluit zich aan bij de hommage die hem wordt gebracht.

In oktober 1964 werd hij verkozen tot gemeenteraadslid van de stad Namen. Tijdens zijn mandaat werd Robert Denison schepen van Financiën, Jeugd en Sport. Hij zette zich met name in voor de bouw van het Centre Namurois des Sports, avenue Tabora in Salzinnes, een deelgemeente van Namen.

U heeft gewezen op zijn inzet voor vele medeburgers, vooral tal van arbeiders, met wie hij zich sterk verbonden voelde. Laten we ook niet vergeten welke rol hij op een sleutelmoment in de Belgische politiek heeft gespeeld door zijn engagement om van Namen de hoofdstad van Wallonië en de zetel van de Waalse Executieve, de huidige Waalse regering, te maken.

De regering betuigt haar deelneming aan de familie en vrienden van Robert Denison en aan zijn politieke familie.

Il entreprendra la mise en valeur de la Maison des Parlementaires. La salle européenne, la salle internationale et la modernisation de la salle 5 comptent parmi les réalisations les plus importantes au cours de son mandat.

Notre ancien collègue exercera également d'importantes responsabilités dans le domaine des transports en commun. Il dirigera ainsi l'achèvement du partage de la Société nationale des chemins de fer vicinaux entre la Flandre et la Wallonie et exercera la présidence de la Société régionale wallonne des transports jusqu'en 2002.

Durant ses quelque vingt années de présence à la Chambre, il a marqué notre Assemblée par sa capacité d'écoute et la qualité de ses interventions.

En fondant son action sur "l'humain d'abord", Robert Denison a construit un lien constant et solide avec tous ceux qu'il a rencontrés dans l'exercice de ses fonctions. C'était un homme simple, fidèle à son engagement socialiste. Son style direct mais aussi son bon sens lui valurent l'estime de tous ses concitoyens.

J'ai adressé les condoléances de notre Assemblée à son épouse.

01.01 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Monsieur le président, vous avez retracé le parcours de Robert Denison, ancien député socialiste de l'arrondissement de Namur, qui siégea près de vingt ans au Parlement fédéral. Le gouvernement fédéral tient à s'associer à l'hommage qui lui est rendu.

D'abord élu conseiller communal à la ville de Namur en octobre 1964, il devint échevin des Finances, de la Jeunesse et des Sports. Durant son mandat, il se consacra notamment à l'aboutissement de la construction du Centre Namurois des Sports, avenue de Tabora à Salzinnes.

Vous avez rappelé son rôle auprès de très nombreux concitoyens, notamment auprès de nombreux ouvriers dont il était proche. Je voudrais saluer aussi le rôle qu'il a pu jouer dans un moment important de la vie politique belge par son engagement à faire de Namur la capitale de la Wallonie et le siège de l'Exécutif wallon, le gouvernement wallon actuel.

Le gouvernement présente ses condoléances à la famille de Robert Denison, à sa famille politique et à ses proches.

- De staande Kamer neemt een minuut stilte in acht.

- L'Assemblée debout observe une minute de silence.

Vragen

02 Vraag van de heer Frédéric Daerden aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de controle op de bruggepensioneerden" (nr. P0261)

02.01 Frédéric Daerden (PS): Sinds 1 januari moeten bruggepensioneerden zich volledig beschikbaar houden voor de arbeidsmarkt. Zij moeten met andere woorden tot hun 65^{ste} actief naar een job zoeken, opleidingen volgen, tijdelijke betrekkingen aanvaarden enz. Doen zij dan niet, dan kunnen zij daarvoor gesanctioneerd worden.

Veel van deze bruggepensioneerden zien een nieuwe job niet meer zitten. Zij hebben er ten slotte niet om gevraagd dat hun bedrijf geherstructureerd werd. Als zij hadden geweten dat de regelgeving ging veranderen, zouden sommigen niet hebben aanvaard om tegen die voorwaarden te vertrekken. De retroactiviteit zorgt voor problemen. Velen hebben hun leven immers al gereorganiseerd! Bovendien doen deze werknemers daarmee de jongeren concurrentie aan, en die hebben al zo veel problemen om een baan te vinden.

Bent u van plan op deze maatregel terug te komen?

02.02 Minister Kris Peeters (*Frans*): Het is de vierde keer dat ik op een vraag hierover antwoord. Volgens het regeerakkoord moet een bruggepensioneerde beschikbaar zijn voor de arbeidsmarkt tot de leeftijd van 65 jaar. Het koninklijk besluit van 30 december 2014 voorziet in een overgangsregeling, maar een en ander blijft een groot probleem voor de huidige bruggepensioneerden.

De Groep van Tien probeert een oplossing te vinden. Als de sociale partners het eens worden over een aanpassing, ben ik bereid hun voorstel bij de regering aan te kaarten.

Ik hoop u snel te kunnen informeren.

02.03 Frédéric Daerden (PS): Dit is inderdaad een ernstig probleem. Ik begrijp dat u vertrouwen hebt in de Groep van Tien. Ik hoop dat de onderhandelaars zo verstandig zijn morgen een akkoord te sluiten dat u aan de regering kunt voorleggen, want ik vind dit een slechte maatregel.

Questions

02 Question de M. Frédéric Daerden au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le contrôle des prépensionnés" (n° P0261)

02.01 Frédéric Daerden (PS): Depuis le 1^{er} janvier, les travailleurs prépensionnés doivent être totalement disponibles sur le marché du travail – c'est-à-dire rechercher activement un emploi, suivre des formations, accepter des intérim, etc. – jusqu'à l'âge de 65 ans, sous peine de sanctions.

Beaucoup sont fatigués. Ils n'ont pas demandé que leur entreprise soit restructurée. S'ils avaient su que les règles changeraient, certains n'auraient pas accepté de partir dans ces conditions. L'effet rétroactif pose problème: beaucoup ont déjà réorganisé leur vie! De plus, cela les met en concurrence avec les jeunes, qui ont tant de difficultés à trouver un emploi.

Comptez-vous revenir sur cette mesure?

02.02 Kris Peeters, ministre (*en français*): C'est la quatrième fois que je réponds à ce sujet. D'après l'accord de gouvernement, toute personne prépensionnée doit être disponible pour le marché du travail jusqu'à l'âge de 65 ans. L'arrêté royal du 30 décembre 2014 prévoit un régime transitoire, mais le problème reste important pour les actuels prépensionnés.

Le groupe des 10 se réunit pour trouver une solution. Si les partenaires sociaux se mettent d'accord pour une adaptation, je suis disposé à en discuter au sein du gouvernement.

J'espère pouvoir vous transmettre rapidement des informations.

02.03 Frédéric Daerden (PS): C'est en effet un problème important. J'entends votre confiance dans le groupe des 10. J'espère qu'il aura la sagesse d'arriver demain à un accord que vous pourrez porter au gouvernement, car j'estime que c'est une mauvaise mesure.

Het incident is gesloten.

03 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Egbert Lachaert aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het sociaal akkoord en de sociale vrede" (nr. P0262)
- mevrouw Zuhul Demir aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het sociaal akkoord en de sociale vrede" (nr. P0263)
- mevrouw Catherine Fonck aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het sociaal overleg" (nr. P0264)
- de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het sociaal overleg" (nr. P0265)
- de heer Éric Massin aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het sociaal overleg" (nr. P0266)
- de heer Stefaan Vercamer aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het sociaal akkoord en de sociale vrede" (nr. P0267)

03.01 **Egbert Lachaert** (Open Vld): De Groep van Acht ondertekende dinsdag een sociaal akkoord. Zoals tijdens de vorige legislatuur was het water weer te diep voor de socialistische vakbonden. Zij zijn blijkbaar niet meer in staat om tot akkoorden te komen.

Vergeleken met het regeerakkoord bevat het sociaal akkoord belangrijke toegevingen inzake de landingsbanen, het SWT en de loonmatiging. Daarmee bewijst de regering dat de sociale dialoog geen dode letter is en effectief kansen krijgt en tot resultaten kan leiden.

Het akkoord bevat het engagement dat er sociale vrede komt. Het verontrust ons dus dat het ACV na de goedkeuring van het akkoord toch opnieuw actie wil voeren, onder meer over de loonindex. Dat is voor ons onaanvaardbaar.

Welke concrete afspraken zijn er over de sociale vrede? Wat als het ACV zijn engagement niet nakomt?

03.02 **Zuhul Demir** (N-VA): Acht partners

L'incident est clos.

03 **Questions jointes de**

- M. Egbert Lachaert au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'accord social et la paix sociale" (n° P0262)
- Mme Zuhul Demir au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'accord social et la paix sociale" (n° P0263)
- Mme Catherine Fonck au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la concertation sociale" (n° P0264)
- M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la concertation sociale" (n° P0265)
- M. Éric Massin au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la concertation sociale" (n° P0266)
- M. Stefaan Vercamer au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'accord social et la paix sociale" (n° P0267)

03.01 **Egbert Lachaert** (Open Vld): Le Groupe des 8 a signé un accord social mardi. Comme sous la précédente législature, le syndicat socialiste s'est montré timoré. La FGTB n'est apparemment plus capable de conclure des accords.

Comparé à l'accord de gouvernement, l'accord social comporte des concessions importantes en matière d'emplois de fins de carrière, de RCC et de modération salariale. Le gouvernement montre de la sorte que le dialogue social n'est pas une fiction à ses yeux, qu'il lui donne des chances réelles et que des résultats peuvent s'ensuivre.

L'accord comporte un engagement pour la paix sociale. Nous nous inquiétons dès lors de ce que la CSC annonce après l'adoption de l'accord de nouvelles actions, notamment à propos du saut d'index. C'est inacceptable pour nous.

Quels accords concrets ont-ils été conclus à propos de la paix sociale? Quid si la CSC n'honore pas son engagement?

03.02 **Zuhul Demir** (N-VA): Huit partenaires ont

ondertekenden het sociale akkoord. De socialistische vakbond doet alweer niet mee. Wij zijn tevreden met het akkoord, dat talrijke maatregelen voor jobcreatie bevat. De regering belooft het akkoord loyaal en integraal uit te voeren, maar het ACV kondigde onmiddellijk na de ondertekening toch opnieuw acties aan. Het akkoord geldt voor twee jaar en dus verwachten wij op zijn minst twee jaar sociale vrede. Welke garanties heeft de minister dat het land niet opnieuw door een stakingsgolf of andere vakbondsacties wordt getroffen?

03.03 Catherine Fonck (cdH): Het is positief dat dat akkoord tot stand is gekomen tussen acht partners van de Groep van Tien. De regering kondigde al aan dat ze het zal toepassen: dat moet ook.

Blijft echter de kwestie van de indexsprong en de noodzaak om de inspanningen die van de bevolking worden gevraagd billijker te verdelen. Daartoe moeten we evolueren naar een *tax shift*, die ook tot extra banen zal leiden.

Natuurlijk moet de sociale rust terugkeren! Maar zoals de vakbonden voordeden, is het nu aan de regering om een toenadering teweeg te brengen: is ze bereid, met alle andere actoren, op korte termijn werk te maken van een betekenisvolle *tax shift*?

03.04 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): De meerderheid mag zich niet bezondigen aan triomfalisme, want niet alles wordt in dit akkoord geregeld. Werkgevers en werknemers zitten niet op dezelfde golflengte wat het nut van een indexsprong betreft. Het is goed dat er een akkoord tot stand kwam over de aanwending van de welvaartsenveloppe, maar er blijft het probleem van de indexsprong en van de maatregelen die de meest kwetsbaren treffen.

Het is in dergelijke omstandigheden normaal dat het verzet groeit en dat er nieuwe acties worden gepland. Welke maatregelen zal de regering nemen om het beleid sociaal rechtvaardiger te maken? Zal de *tax shift* er komen?

03.05 Éric Massin (PS): Hovaardigheid is een hoofdzonde. Het sociale klimaat staat op scherp. Een van de vakbonden heeft uw akkoord afgewezen vanwege de indexsprong, en een andere vakbond heeft het maar heel nipt goedgekeurd. De automatische indexering is een fundamenteel recht waarvan de socialistische noch de christelijke vakbond afstand zullen doen. De werkgevers kunnen zich in de handen wrijven: voor hen is dit het beste akkoord in twintig jaar tijd.

signé l'accord social. Une fois de plus, le syndicat socialiste a brillé par son absence. Nous sommes satisfaits de cet accord et de sa multitude de mesures favorables à la création d'emplois. Le gouvernement promet d'exécuter loyalement et intégralement cet accord mais aussitôt après l'avoir signé, la CSC annonce quand même de nouvelles actions. L'accord reste valable deux ans, ce qui nous permet d'espérer à tout le moins deux années de paix sociale. Quelles garanties le ministre a-t-il qu'une nouvelle vague de grèves et d'autres actions syndicales ne déferlera pas sur le pays?

03.03 Catherine Fonck (cdH): Il faut saluer cet accord conclu entre huit partenaires du Groupe des 10. Le gouvernement a annoncé qu'il allait appliquer cet accord: il le faut.

Mais il reste le saut d'index et la nécessité d'une plus grande équité dans les efforts demandés à la population. Il faut pour cela progresser vers un *tax shift*. Ce sera aussi créateur d'emploi.

Bien sûr, on a besoin d'accalmie sociale! Mais qu'à l'instar des syndicats, le gouvernement fasse maintenant un pas: est-il prêt à avancer rapidement, avec l'ensemble des forces vives, vers un *tax shift* important?

03.04 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): La majorité ne doit pas triompher, certaines choses ne figurent pas dans cet accord. Les employeurs et les travailleurs diffèrent d'opinion quant à l'utilité d'un saut d'index. S'il faut saluer l'accord intervenu notamment sur l'affectation de l'enveloppe bien-être, il reste le saut d'index et les mesures touchant les plus fragiles.

Dans ces circonstances, il est normal que la résistance s'organise et qu'il y ait de nouvelles actions. Quelles sont les dispositions envisagées par le gouvernement pour plus de justice sociale? Le *shift* fiscal sera-t-il réalisé?

03.05 Éric Massin (PS): Vous devriez éviter le péché d'orgueil. En effet, le malaise social est réel. Un syndicat a refusé votre accord et un autre a été près de le faire, en raison du saut d'index. L'indexation automatique est un droit essentiel et ni le syndicat socialiste ni le syndicat chrétien n'y renonceront. Les patrons, eux, peuvent se réjouir d'avoir obtenu le meilleur accord depuis vingt ans.

U roept op tot sociale rust en niettemin zegt u dat de indexsprong er hoe dan ook komt. Wil uw meerderheid echt het conflict afwenden? Volgens de basisnota van het overleg is het de bedoeling de loonkloof weg te werken. Als dat zonder indexsprong kan, is u dan bereid die te laten vallen?

03.06 Stefaan Vercamer (CD&V): Investeren in sociale dialoog en vertrouwen opbouwen leidt wel degelijk tot resultaten, dat is nu bewezen. De regering wilde het sociaal overleg opnieuw op de rails krijgen en dat is haar gelukt, onder meer omdat zij er uitdrukkelijk voor opteerde de koopkracht van de laagste inkomens te versterken. De regering trekt meer dan ooit geld uit voor de welvaartsenveloppe.

Het siert de regering en de sociale partners dat zij hun verantwoordelijkheid opnemen in deze moeilijke tijden. Het akkoord is de eerste stap naar stabiliteit en sociale vrede. De regering moet het akkoord zo snel mogelijk uitvoeren en zich ook houden aan andere afspraken zoals een rechtvaardige lastenverschuiving.

Welke concrete afspraken zijn er gemaakt om het sociale akkoord zo snel mogelijk te kunnen uitvoeren?

03.07 Minister Kris Peeters (*Nederlands*): Wie had twee maanden geleden gedacht dat ik hier vandaag vragen zou moeten beantwoorden over een akkoord tussen de sociale partners? (*Applaus bij de meerderheid*) Dat is in de eerste plaats de verdienste van de sociale partners zelf: zij hebben moeilijke onderhandelingen gevoerd en moedige beslissingen genomen.

Op 30 januari hebben ze aan de regering gemeld dat vijf van de zes betrokken organisaties een akkoord bereikt hadden. VBO, UCM, UNIZO, Boerenbond, ACV en ACVLB hebben een akkoord aan de regering voorgelegd, een akkoord dat geldt voor alle elementen. Dat getuigt van verantwoordelijkheidszin.

Het was niet makkelijk om hun achterban te overtuigen, maar ook die verantwoordelijkheid zijn ze niet uit de weg gegaan.

Op 11 februari was het hele akkoord rond en dan hebben we de Groep van Tien uitgenodigd.

Vous appelez à une accalmie sociale et vous dites pourtant que le saut d'index sera mis en œuvre. Votre majorité souhaite-t-elle vraiment éviter le conflit? Selon la note de base de la concertation, l'objectif était de résorber l'écart salarial. Si c'est possible sans le saut d'index, êtes-vous prêt à renoncer à celui-ci?

03.06 Stefaan Vercamer (CD&V): Il a maintenant été prouvé qu'il était fructueux d'investir dans le dialogue social et de renforcer la confiance. Le gouvernement, qui souhaitait remettre la concertation sociale sur les rails, y est parvenu entre autres en optant expressément pour un renforcement du pouvoir d'achat des revenus les plus faibles. Le gouvernement consacre plus de moyens que jamais à l'enveloppe bien-être.

Il est tout à l'honneur du gouvernement et des partenaires sociaux de prendre leurs responsabilités en ces temps difficiles. L'accord est la première étape menant à la stabilité et à la paix sociale et doit dès lors être mis en œuvre le plus rapidement possible par le gouvernement. Le gouvernement doit aussi respecter ses autres engagements, comme le transfert équitable des charges.

Quels engagements concrets ont été pris pour permettre la mise en œuvre de l'accord social le plus rapidement possible?

03.07 Kris Peeters, ministre (*en néerlandais*): Qui aurait cru, il y a deux mois, que je devrais aujourd'hui répondre à des questions portant sur un accord entre les partenaires sociaux? (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*) Le mérite revient tout d'abord aux partenaires sociaux eux-mêmes, qui ont mené des négociations difficiles et pris des décisions courageuses.

Le 30 janvier, ils ont annoncé au gouvernement que cinq des six organisations concernées étaient parvenues à un accord. La FEB, l'UCM, UNIZO, le Boerenbond, la CSC et la CGSLB ont soumis au gouvernement un accord qui s'applique à tous les éléments, faisant ainsi preuve d'un sens des responsabilités.

Il n'a pas été facile de convaincre leurs militants, mais ils n'ont pas esquivé cette responsabilité-là non plus.

Le 11 février, l'accord était bouclé dans son intégralité et nous avons alors invité le Groupe des 10.

Inzake de loonontwikkeling voor de volgende twee jaar hebben de werkgevers en werknemers een compromis bereikt met in het achterhoofd de indexsprong.

De acht vragen de getrouwe en integrale uitvoering van het ontwerpakkkoord. Het is hun wil om het ontwerpakkkoord op het terrein te doen naleven en om zo een afdwingbaar, rechtszeker en eenduidig kader te bieden voor de onderhandelingen op sectoraal en ondernemingsniveau. Dat moet leiden tot stabiliteit en rust in alle sectoren en bedrijven.

Daarom heeft de regering er gisteren ook mee ingestemd om het akkoord helemaal uit te voeren.

We hebben, conform de wet van 1996, een compromisvoorstel ingediend voor de loonontwikkeling, dat jammer genoeg niet de steun kreeg van de voltallige Groep van Tien.

Maar we gaan door met de uitvoering van het akkoord, dat ook gaat over de welvaartsenveloppe, de landingsbanen, SWT en de indexsprong. Vanmiddag komt een interkabinettenwerkgroep samen om de uitvoering te regelen.

Dat is een heel gevoelige materie. Maar de regering heeft tot een indexsprong beslist en zal met een omvattend ontwerp naar het Parlement komen.

De regering heeft ook beslist om 127 miljoen euro uit te trekken om de laagste lonen te verhogen, samen met de uitkeringen trouwens.

(Frans) We moeten een redelijke en billijke oplossing vinden in verband met de *tax shift* en een resem andere issues.

(Nederlands) De regering zal aan al die dossiers werken, in dialoog met de sociale partners. Dat hele pakket en die voorzichtige aanpak moeten sociale rust en vrede mogelijk maken.

Vakbonden zijn belangenorganisaties die actie kunnen voeren als ze dat zelf wijs achten. Ook de liberale vakbond heeft overigens gezegd nog acties te zullen voeren.

03.08 **Egbert Lachaert** (Open Vld): De clausule over de sociale vrede is inderdaad zeer belangrijk.

En ce qui concerne l'évolution des salaires pour les deux années à venir, les employeurs et les travailleurs ont atteint un compromis avec, en filigrane, l'idée d'un saut d'index.

Les Huit demandent la mise en œuvre fidèle et intégrale du projet d'accord. Ils désirent faire respecter ce texte sur le terrain en vue de présenter un cadre contraignant, sans ambiguïtés et caractérisé par une grande sécurité juridique pour les négociations sectorielles et en entreprise. Cette démarche devrait être un gage de stabilité et d'apaisement pour l'ensemble des secteurs et des entreprises.

C'est pourquoi le gouvernement a également apporté son assentiment, hier, à l'exécution de l'accord dans son intégralité.

Conformément à la loi de 1996, nous avons déposé une proposition de compromis en matière d'évolution des salaires. Ce texte n'a hélas pas été porté par la totalité des membres du Groupe des 10.

Nous poursuivons cependant la mise en œuvre de l'accord, qui concerne également l'enveloppe bien-être, les crédits-temps de fin de carrière, le RCC et le saut d'index. Un groupe de travail intercabinets se réunit aujourd'hui pour régler les modalités de l'application de l'accord.

Il s'agit d'une matière très sensible. Toutefois, le gouvernement a décidé d'instaurer un saut d'index et déposera au Parlement un projet de loi très complet à ce sujet.

Le gouvernement a également décidé de débloquer 127 millions d'euros pour relever les salaires les plus faibles ainsi, d'ailleurs, que les allocations.

(En français) Il y a le *tax shift* et nombre d'autres sujets sur lesquels nous devons trouver une solution équitable et raisonnable.

(En néerlandais) Le gouvernement travaillera sur tous ces dossiers, en dialogue avec les partenaires sociaux. Ces différents éléments et la méthode prudente des petits pas devraient permettre de préserver la paix sociale.

Les organisations syndicales sont des groupes d'intérêt qui peuvent mener des actions s'ils les jugent opportunes. Le syndical libéral a du reste lui aussi déclaré qu'il organiserait encore des actions.

03.08 **Egbert Lachaert** (Open Vld): La clause relative à la paix sociale est effectivement capitale.

De indexsprong was deel van de gesprekken en dus maakt die ook deel uit van het akkoord. Het gaat dus niet op die indexsprong nu in te roepen om heel de sociale vrede weer op losse schroeven te zetten.

Het sociaal overleg heeft zijn kans gehad en het heeft een goed akkoord afgeleverd. Nu mogen de vakbonden niet eenzijdig dicteren dat sommige maatregelen uit het akkoord moeten worden gelicht. Onze fractie zal alvast niet pikken dat wij gegijzeld worden door diegenen die dit land economisch kapot willen maken.

03.09 Zuhail Demir (N-VA): Sociale vrede maakt onverbreekelijk deel uit van het sociaal akkoord. Kan de minister de bedrijven en de mensen die willen werken garanderen, dat niet alles weer verlamd zal worden? Een nieuwe reeks van stakingen en acties heeft ons land nu echt niet nodig!

Ik krijg stilaan de indruk dat sommige vakorganisaties op een politieke staking aansturen. Zij negeren het sociaal akkoord en zij kunnen zich maar niet neerleggen bij het regeerakkoord, dat nochtans de wil van de bevolking op 25 mei 2014 weerspiegelt. (*Sterk rumoer bij de socialisten*) Als democrate vraag ik een integrale uitvoering van beide akkoorden, dus ook van de indexsprong. Dat is geen fetisj voor ons, het is een middel om banen te creëren.

03.10 Catherine Fonck (cdH): Ik ben er niet zeker van dat alle regeringspartners uw visie op het sociale overleg delen. (*Applaus bij de oppositie*)

Men heeft het over het dictaat van de vakbonden, maar men vergeet dat het dankzij hen is en hun bereidheid om vooruitgang te boeken dat er een akkoord is. Nu moet de regering een inspanning doen en een heuse fiscale revolutie doorvoeren. Aan u om te handelen nu, met of zonder uw partners van de meerderheid.

03.11 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Uw regering is het over deze kwestie klaarblijkelijk niet eens. Sociale vrede kan men niet eisen; men moet ze opbouwen. De indexsprong wordt in het akkoord van de Groep van Tien niet vermeld; u had dat toch minstens kunnen toegeven.

De werknemers zijn terecht boos om uw antisociale maatregelen. De regering moet het roer omgooien

Le saut d'index était un point inscrit à l'ordre du jour des discussions et fait donc également partie intégrante de l'accord. Il est par conséquent malvenu d'invoquer à présent ce saut d'index pour ébranler la paix sociale.

La concertation sociale a eu sa chance et a accouché d'un bon accord. Les organisations syndicales ne peuvent pas, à présent, décréter unilatéralement que certaines mesures doivent être retranchées de cet accord. Notre groupe politique n'acceptera en tout cas pas que le pays soit pris en otage par ceux qui veulent le ruiner économiquement.

03.09 Zuhail Demir (N-VA): La paix sociale est indissociable de l'accord social. Le ministre peut-il garantir aux entreprises et aux personnes désireuses de travailler que le pays ne sera pas une nouvelle fois entièrement paralysé? Nous n'avons vraiment pas besoin d'une nouvelle série de grèves et d'actions sociales en ce moment!

Je commence à avoir l'impression que certaines organisations syndicales s'orientent vers une grève politique. Elles ne font aucun cas de l'accord social et refusent de se soumettre à l'accord de gouvernement alors que celui-ci reflète la volonté exprimée par la population le 25 mai 2014. (*Grand tumulte sur les bancs des socialistes*) En tant que démocrate, je demande que les deux accords soient exécutés dans leur intégralité, c'est-à-dire en ce compris le saut d'index. Pour nous, il ne s'agit pas d'un sujet fétiche mais d'un moyen de créer de l'emploi.

03.10 Catherine Fonck (cdH): Je ne suis pas sûre que tous les partenaires de votre gouvernement partagent votre vision de la concertation sociale. (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

On évoque le "diktat" des syndicats en oubliant que c'est à eux et à leur volonté d'avancer que vous devez cet accord. Il faut maintenant un effort du gouvernement, une véritable révolution fiscale. C'est à vous d'agir, avec ou sans les partenaires de votre majorité.

03.11 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): On constate que votre gouvernement n'est pas uni derrière cette question. La paix sociale ne s'exige pas mais se construit. Le saut d'index ne figure pas dans l'accord du Groupe des 10, vous auriez du mérite à le reconnaître.

Face à vos mesures antisociales, la colère des travailleurs est légitime. Le gouvernement doit

en de fiscale fraude aanpakken! (*Applaus bij de oppositie*)

03.12 **Éric Massin** (PS): U heeft de werkgevers aan uw kant, maar niet het ABVV net zo min als 50 procent van uw vrienden van het ACV-CSC. Meer dan de helft van de werknemers in ons land verwerpt uw akkoord!

Indien u sociale vrede wilt, zie dan af van de indexsprong en maak werk van die *tax shift*.

Zo nodig kom ik hier week na week op terug! (*Applaus bij de oppositie*)

03.13 **Stefaan Vercamer** (CD&V): De keuze van de sociale partners en vakorganisaties om dit akkoord goed te keuren, was niet evident. Wij respecteren wat de sociale partners zijn overeengekomen. De sociale geschiedenis leert dat de sociale partners die een akkoord sluiten, dat loyaal uitvoeren. Wij rekenen erop dat de sociale vrede hiermee een grote stap dichterbij komt en dat de koopkracht van de laagste inkomens daardoor wordt versterkt. Via dialoog moeten er ook oplossingen komen voor de hervorming van de fiscaliteit, met een rechtvaardige lastenverschuiving.

Het incident is gesloten.

04 **Vraag van de heer Koenraad Degroote aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der Gebouwen, over "het rapport over de betoging van 6 november 2014 te Brussel" (nr. P0268)**

04.01 **Koenraad Degroote** (N-VA): Het eindrapport van de Algemene Inspectie (AIG) over de gebeurtenissen in Brussel op 6 november 2014 is klaar. Er is sprake van onvoldoende middelen, een onaangepaste commandostructuur, onvoldoende coördinatie, onvoldoende beschermingsuitrusting, gebrek aan richtlijnen van één burgemeester, gebrek aan overleg tussen de drie gemeenten en het ontbreken van een risicoanalyse en van contact tussen de burgemeester en het holdcommando.

Het is niet de bedoeling om zondebokken te zoeken. Men moet lessen trekken in het belang van de veiligheid van onze politiemensen.

Hoe zal de minister omgaan met het rapport?

renverser la vapeur et lutter contre la fraude fiscale! (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

03.12 **Éric Massin** (PS): Vous avez le banc patronal avec vous mais pas la FGTB ni 50 % de vos amis de l'ACV-CSC. Plus de la moitié des travailleurs de Belgique refuse votre accord!

Si vous voulez la paix sociale, renoncez au saut d'index, faites ce *tax shift*.

S'il le faut, je reviendrai chaque semaine vous en parler! (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

03.13 **Stefaan Vercamer** (CD&V): Il n'était pas évident pour les partenaires sociaux et les organisations syndicales d'approuver cet accord. Nous respecterons ce dont les partenaires sociaux ont convenu. L'histoire sociale nous enseigne que les partenaires sociaux ont coutume d'exécuter loyalement les accords qu'ils concluent. Nous espérons de tout cœur que cela sera un grand pas en avant vers la paix sociale et que le pouvoir d'achat des personnes aux revenus les plus faibles s'en trouvera consolidé. Le dialogue doit aussi mener à des solutions pour la réforme de la fiscalité, avec un glissement équitable des charges.

L'incident est clos.

04 **Question de M. Koenraad Degroote au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des Bâtiments, sur "le rapport sur la manifestation du 6 novembre 2014 à Bruxelles" (n° P0268)**

04.01 **Koenraad Degroote** (N-VA): Le rapport final de l'Inspection Générale (AIG) concernant les événements du 6 novembre 2014 à Bruxelles est prêt. Ce rapport fait état d'une insuffisance de moyens, d'une structure de commandement inadaptée, d'un manque de coordination et d'équipement de protection, d'une absence de directives de la part d'un bourgmestre et d'un manque de concertation entre les trois communes, ainsi que d'un déficit d'analyse de risque et de prises de contact entre le bourgmestre et le commandement.

L'objectif n'est pas de désigner des boucs émissaires. Il faut en revanche tirer de ces événements des enseignements utiles à la sécurité de nos agents de police.

Quel sort le ministre réservera-t-il au rapport?

04.02 Minister **Jan Jambon** (*Nederlands*): Het rapport van de AIG bevat een beschrijving van de feiten en een hele reeks aanbevelingen. Als 134 politieagenten gewond raken, dan zijn er zaken die kunnen worden verbeterd.

Ik heb de burgemeester van Brussel, de korpschef van Brussel en een aantal andere mensen uitgenodigd op mijn kabinet. Er is besloten dat de politiezone Brussel, de burgemeester van Brussel en mijn kabinet samen een plan van aanpak zullen opstellen.

Brussel kent immers ieder jaar 800 manifestaties. We bekijken samen hoe het in de toekomst beter kan. Dat model kan dan ook dienen voor andere steden.

04.03 **Koenraad Degroote** (N-VA): Ik ben blij dat er een plan van aanpak komt en dat de federale overheid een model voor Brussel uitwerkt. In Brussel was dat nodig na hetgeen er gebeurd is.

Het siert de minister dat hij dit op een objectieve en serene wijze doet en geen wapens gebruikt die de voorbije maanden tegen hem werden gebruikt.

Het incident is gesloten.

05 **Vraag van mevrouw Barbara Pas aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de Turkse havenstad Mersin als draaischijf van mensensmokkel naar de Europese Unie" (nr. P0269)**

05.01 **Barbara Pas** (VB): Vorig jaar zetten meer dan 200.000 kandidaat-immigranten voet aan wal in Griekenland en Italië.

Volgens het Europees grensbewakingsagentschap Frontex is de Turkse havenstad Mersin een nieuwe draaischijf in de mensensmokkel. Duizenden vluchtelingen betalen tussen de 4.000 en 8.000 dollar voor de oversteek naar Europa, meestal de Italiaanse kust in zogenaamde spookschepen.

Het is onmogelijk dat de Turkse overheid niet weet wat er zich voor haar kusten afspeelt, maar

04.02 **Jan Jambon**, ministre (*en néerlandais*): Le rapport de l'AIG contient une description des faits et toute une série de recommandations. Le bilan faisant état de 134 blessés parmi les agents de police, il est évident que certaines choses peuvent être améliorées.

J'ai invité le bourgmestre de Bruxelles et le chef de corps de la police de Bruxelles, ainsi que quelques autres personnes à mon cabinet dans le cadre d'un entretien. L'élaboration d'un plan d'approche commun impliquant la zone de police de Bruxelles, le bourgmestre de Bruxelles, ainsi que mon cabinet a été décidée.

En effet, quelque 800 manifestations ont lieu chaque année à Bruxelles. Ensemble, nous cherchons à améliorer le déroulement de toutes ces manifestations grâce à un modèle qui pourrait également servir à d'autres villes.

04.03 **Koenraad Degroote** (N-VA): Je me réjouis qu'un plan d'approche soit en cours de préparation et que le gouvernement élabore un modèle bruxellois. La ville de Bruxelles en a besoin après les événements qu'elle a connus.

Le ministre traite ce dossier avec une objectivité et une sérénité qui l'honorent, sans retourner contre ses détracteurs les armes utilisées contre lui ces derniers mois.

L'incident est clos.

05 **Question de Mme Barbara Pas au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la ville portuaire turque de Mersin, plaque tournante de la traite des êtres humains vers l'Union européenne" (n° P0269)**

05.01 **Barbara Pas** (VB): L'an passé, plus de 200 000 candidats à l'immigration ont débarqué en Grèce et en Italie.

Selon l'agence européenne de surveillance des frontières, Frontex, le port turc de Mersin est devenu une nouvelle plaque-tournante du trafic des êtres humains. Des milliers de réfugiés paient entre 4 000 et 8 000 dollars pour la traversée vers l'Europe, où ils arrivent généralement sur les côtes italiennes dans ce qu'il est convenu d'appeler des "navires fantômes".

Il est impensable que les autorités turques ignorent le manège qui se déroule devant leurs côtes.

blijkbaar vrezen de mensensmokkelaars niet dat de Turkse instanties zouden ingrijpen.

Zal de minister erop aandringen dat Turkije ingrijpt? Zal de EU zelf kordaat optreden tegen Turkije? Een kandidaat-lidstaat weigert de illegale immigratie naar de EU aan banden te leggen. Heeft dit gevolgen voor de toetredingsonderhandelingen met Turkije? Vindt de minister nog steeds dat de hoofdstukken 22, 23 en 24 in de toetredingsonderhandelingen mogen worden aangevat?

05.02 Minister **Didier Reynders** (Nederlands): Inzake onze relaties met Turkije heb ik al heel gedetailleerd geantwoord in de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen.

Wij hebben op Europees vlak al enkele initiatieven genomen, bijvoorbeeld met Frontex, alsook in de relatie met onze Turkse collega.

Het is juist dat Mersin als een knooppunt voor mensensmokkelaars wordt genoemd. Het probleem van de spookschepen, die stuurloos naar de Italiaanse kust varen nadat de bemanning het schip verlaten heeft, wordt alsmaar groter.

Ik zal proberen een trilaterale vergadering te organiseren met de ministers van Binnenlandse Zaken, Justitie en Buitenlandse Zaken.

Wij zijn met het toetredingsproces bezig, wat niet wil zeggen dat er de komende maanden of jaren een toetreding van Turkije zal zijn.

Wij behoren met Turkije tot dezelfde coalitie tegen IS in Irak. Wij proberen een zo goed mogelijk contact te hebben voor de uitwisseling van inlichtingen over buitenlandse strijders in Irak en Syrië.

05.03 **Barbara Pas** (VB): De minister erkent het probleem. Niettemin blijf ik enigszins op mijn honger. Zal de EU zelf tegen Turkije optreden? Het is al negen jaar op rij dat dezelfde klachten terugkomen inzake allerhande mensenrechtenschendingen. De toetredingsonderhandelingen mogen echter worden voortgezet. Een kandidaat-lidstaat weigert aan de beveiliging van de buitengrenzen van Europa mee te werken en fungeert als transitland voor illegale migratie. Welke toetredingsvoorwaarden moet Turkije nog manifest schenden, opdat de toetredingsonderhandelingen eindelijk zouden worden stopgezet?

Cependant, pour les passeurs, la crainte de voir les autorités turques intervenir est inexistante.

Le ministre va-t-il insister pour que la Turquie intervienne? L'Union européenne va-t-elle réagir avec fermeté à l'égard de la Turquie? Un candidat à l'adhésion refuse de réprimer l'immigration illégale vers l'Union européenne. Cet état de fait entraîne-t-il des conséquences sur le plan des négociations d'adhésion avec la Turquie? Le ministre estime-t-il encore que les chapitres 22, 23 et 24 des négociations doivent être ouverts?

05.02 **Didier Reynders**, ministre (en néerlandais): J'ai déjà fourni une réponse détaillée, en commission des Relations extérieures, à propos de nos relations avec la Turquie.

Nous avons déjà pris plusieurs initiatives à l'échelon européen, par exemple avec Frontex, ainsi que dans le cadre de nos relations avec notre collègue turc.

Il est exact que Mersin est considéré comme une plaque tournante du trafic des êtres humains. Le phénomène des esquifs fantômes qui voguent à la dérive vers les côtes italiennes après que leur équipage ait quitté le navire ne fait que s'amplifier.

Je vais essayer d'organiser une réunion trilatérale avec les ministres de l'Intérieur, de la Justice et des Affaires étrangères.

Le processus d'adhésion de la Turquie suit son cours, ce qui ne signifie pas que cette adhésion sera effective dans les mois ou les années à venir.

Nous sommes associés à la Turquie au sein de la coalition contre Daech en Irak. Nous mettons tout en œuvre pour avoir les meilleures relations possibles avec Ankara aux fins de l'échange d'informations sur les combattants étrangers en Irak et en Syrie.

05.03 **Barbara Pas** (VB): Le ministre admet l'existence du problème, mais sa réponse me déçoit quelque peu. L'Union européenne interviendra-t-elle elle-même contre la Turquie? Voici neuf ans déjà que les mêmes plaintes dénoncent différentes violations des droits de l'homme. Les négociations relatives à l'adhésion de la Turquie peuvent toutefois se poursuivre. La Turquie, pourtant candidate à l'adhésion, refuse de coopérer à la sécurisation des frontières externes de l'Europe et fonctionne comme pays de transit pour la migration clandestine. Quelles conditions d'adhésion la Turquie doit-elle encore enfreindre ostensiblement pour qu'il soit enfin mis un terme aux négociations

Het incident is gesloten.

06 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de toestand in Congo" (nr. P0270)
- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de toestand in Congo" (nr. P0286)
- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de stabilisering van Congo" (nr. P0287)
- de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de stabilisering van Congo" (nr. P0271)

06.01 **Georges Dallemagne** (cdH): De DRC vertoont meer en meer dictatoriale kenmerken. De betogingen van 19 en 20 januari werden bloedig onderdrukt en politieke demonstranten werden gevangengezet. Het regime onderdrukt al wie het tegen de haren in strijkt. We zagen ook al dat het verkiezingsproces op de lange baan werd geschoven. De Congolese bevolking heeft er de buik van vol en dat leidt tot een explosieve situatie.

België is een van de laatste landen die de aandacht kunnen vestigen op Congo. Ik vraag u dat u tijdens uw volgende bezoek krachtige taal zou gebruiken om te veroordelen wat daar gebeurt. De Amerikanen hebben al gezegd dat wat daar gebeurt, onaanvaardbaar is. Die boodschap moet overgebracht worden aan de Congolese politieke klasse die kost wat kost probeert de macht te behouden.

Welke voorstellen zal ons land op het Europese niveau formuleren om te voorkomen dat er onherstelbare dingen gebeuren in Congo?

06.02 **Stéphane Crusnière** (PS): Enkele weken geleden heeft de Congolese regering geprobeerd een wetsontwerp tot herziening van de kieswet door het parlement te loodsen, waarin meer bepaald een volkstelling verplicht werd gesteld voor het houden van verkiezingen. Na de goedkeuring van het wetsontwerp volgden er betogingen, die hard werden neergeslagen. Op 24 januari besliste de

relatives à son adhésion?

L'incident est clos.

06 **Questions jointes de**

- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation au Congo" (n° P0270)
- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation au Congo" (n° P0286)
- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la stabilisation au Congo" (n° P0287)
- M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la stabilisation au Congo" (n° P0271)

06.01 **Georges Dallemagne** (cdH): Tous les ingrédients d'une dictature se mettent en place en RDC. Les manifestations des 19 et 20 janvier ont été suivies d'une répression sanglante et des manifestants politiques ont été incarcérés. Le pouvoir réprime tous ceux qui le contrarient. On a vu aussi les manœuvres autour du processus électoral. Or, la population congolaise en a assez, ce qui rend la situation explosive.

La Belgique est l'un des derniers pays au monde à pouvoir attirer l'attention sur le Congo. Vous vous rendez au Congo prochainement; je vous demande de tenir un langage ferme par rapport à ce qui s'y passe. Les Américains viennent de dire que c'est inacceptable. Il faut le dire à cette classe politique congolaise qui tente à tout prix de se maintenir au pouvoir.

J'attends de connaître les propositions de la Belgique, notamment au niveau européen, pour empêcher l'irréparable au Congo.

06.02 **Stéphane Crusnière** (PS): Il y a quelques semaines, le gouvernement congolais a tenté d'adopter un projet de loi modifiant la loi électorale, prévoyant notamment la subordination des élections à un recensement de la population. Des manifestations s'en sont suivies et ont été durement réprimées. Le 24 janvier dernier, le Sénat congolais a supprimé cet alinéa, mais a maintenu le

Congolese Senaat om de omstreden alinea in verband met de volkstelling te schrappen, maar aan de verdubbeling van de waarborg die de kandidaten voor de presidentsverkiezingen moeten betalen, werd niet getornd, waardoor het aantal kandidaten beperkt wordt.

Welk standpunt nemen België en de Europese Unie in ten aanzien van de verkiezingen en die nieuwe wetsbepalingen in de DRC? België had toegezegd de verkiezingen mede te financieren. Staat die toezegging ter discussie naar aanleiding van de recente gebeurtenissen? Welke aanpak staat u voor inzake de coördinatie tussen de departementen Ontwikkelingssamenwerking en Defensie?

06.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Als België iets te zeggen heeft over Congo, wordt naar ons land geluisterd. Dat is een reden temeer om onze aandacht niet te laten verslappen.

De volkstelling die president Kabila nog wou organiseren voor de presidentsverkiezingen, was een doorzichtig manoeuvre om die verkiezingen op de lange baan te schuiven. Het daaropvolgende protest werd bloedig neergeslagen. Bovendien werden het sms- en internetverkeer geblokkeerd en verscheidene activisten gearresteerd.

Hoe en wanneer heeft de minister bij de Congolese regering aangedrongen op meer respect voor de fundamentele vrijheden? De reis einde februari samen met minister De Croo naar Congo vormt alvast een goede gelegenheid om dit ter sprake te brengen. Welke diplomatieke initiatieven ziet de minister om de druk op Congo op te voeren?

06.04 Peter Luykx (N-VA): De gewraakte clausule in de Congolese kieswet is inmiddels afgevoerd, helaas ten koste van mensenlevens, maar toch heeft president Kabila de aanpassing van de kieswet nog niet ondertekend, zitten er nog altijd zowat 300 manifestanten vast zonder enig proces, blijft het gsm- en internetverkeer geblokkeerd en houdt men verschillende medestanders van presidentskandidaat Katumbi in hechtenis. Kabila laveert tussen democratie en dictatuur, en raakt ook steeds meer geïsoleerd.

Zal de minister bij de Congolese regering aandringen op een concrete verkiezingsdatum en zal hij opvolgen of Kabila de aangepaste kieswet uiteindelijk heeft ondertekend?

doublement de la caution payée par les candidats aux élections présidentielles, ayant pour effet de réduire le nombre de candidats.

Quelle est la position de la Belgique et de l'Union européenne vis-à-vis des élections et de ces nouvelles dispositions législatives en RDC? La Belgique avait promis de participer au financement des élections. Ces derniers événements remettent-ils en cause cette promesse? Que préconisez-vous comme coordination entre les départements de la Coopération et de la Défense?

06.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Le point de vue de la Belgique sur le Congo compte. Raison de plus dès lors pour ne pas relâcher notre vigilance.

Le recensement que le président Kabila avait l'intention d'organiser avant les élections présidentielles était une manoeuvre flagrante pour renvoyer ces élections aux calendes grecques. Les manifestations qui ont suivi ont été réprimées dans le sang. Les SMS et les connexions internet ont en outre été bloqués et plusieurs opposants ont été arrêtés.

À quel moment et comment le ministre a-t-il plaidé instamment auprès du gouvernement congolais en faveur d'un plus grand respect des libertés fondamentales? Le voyage qu'il accomplira fin février en compagnie du ministre De Croo est déjà une excellente occasion pour aborder la question. Quelles initiatives diplomatiques envisage le ministre pour augmenter la pression auprès des autorités congolaises?

06.04 Peter Luykx (N-VA): La clause récusée a entre temps été retirée de la loi électorale congolaise, malheureusement au prix de vies humaines. Le président Kabila n'a pas toutefois pas encore ratifié la version modifiée de la loi électorale, quelque 300 manifestants sont toujours emprisonnés sans être jugés, l'utilisation des GSM et d'Internet reste bloquée et plusieurs partisans du candidat aux élections présidentielles, M. Katumbi, ont été incarcérés. Le président Kabila louvoie entre démocratie et dictature et son isolement s'accroît.

Le ministre appellera-t-il le gouvernement congolais à fixer une date concrète pour les élections? Vérifiera-t-il si le président Kabila a enfin ratifié la version modifiée de la loi électorale?

06.05 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): We hebben ervoor gezorgd dat de kwestie van de DRC systematisch op de agenda van de Europese Raad, van de Raad Buitenlandse zaken en van de Verenigde Naties wordt gezet. Daarbij vragen we telkens aandacht voor drie bekommernissen.

Er is uiteraard de kwestie van de verkiezingskalender, maar dat geldt niet alleen voor Congo, maar ook voor Burundi en Rwanda. We roepen alle landen van de regio op om de kalender en de grondwettelijke bepalingen te respecteren. Voor Congo zou de kalender normaal gesproken moeten worden bekendgemaakt.

Ook veroordelen we de willekeurige arrestaties en het gewelddadige optreden van de autoriteiten tegen demonstranten.

Ten slotte vragen we dat er in Oost-Congo zou worden opgetreden tegen de groeperingen, en dan voornamelijk de FDLR, die daar nog verschrikkelijk huishouden.

(*Nederlands*) Ik heb al veelvuldig contact gehad met de Congolese premier, terwijl onze ambassadeur de voorzitters van de Senaat en de Nationale Assemblee heeft ontmoet en, samen met andere Westerse ambassadeurs, ook president Kabila zelf. Door die diplomatieke druk werd de kieswet aangepast en wij zullen onze inspanningen ook voortzetten en zullen respect vragen voor de Grondwet en de verkiezingskalender.

(*Frans*) Volgens de Hoge Commissaris voor de mensenrechten van de VN zou er sprake zijn van de willekeurige arrestatie van 300 personen, onder wie mensenrechtenactivisten, van wie sommigen zijn verdwenen. Net als de Hoge Commissaris veroordelen wij die arrestaties. Ik zal president Kabila vragen een onafhankelijk onderzoek naar die gebeurtenissen te laten uitvoeren.

MONUSCO en de internationale brigade hebben in het oosten van Congo doeltreffend de strijd aangeboden tegen M23, maar nu moet er ook opgetreden worden tegen de FDLR. Alle gewapende groeperingen moeten ontwapend worden.

Zowel in Congo als bij de Europese Unie en de Verenigde Naties zullen we blijven hameren op die drie punten: naleving van de verkiezingskalender, beëindiging van de willekeurige arrestaties, en pacificatie van het oosten.

06.06 **Georges Dallemagne** (cdH): De Congolese

06.05 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Nous avons fait en sorte que, systématiquement, au Conseil européen et au Conseil des Affaires étrangères, comme aux Nations Unies, le sujet de la RDC soit à l'agenda, avec trois préoccupations majeures.

Bien sûr, il y a le calendrier électoral et pas seulement au Congo; au Burundi et au Rwanda aussi. Nous demandons à tous les pays de la région de respecter le calendrier et les dispositions constitutionnelles. Pour le Congo, le calendrier devrait normalement être connu.

De même, nous condamnons la violence des autorités à l'égard des manifestants et les arrestations arbitraires.

Enfin, nous demandons d'agir dans l'Est contre les groupes qui sévissent encore, essentiellement les FDLR.

(*En néerlandais*) J'ai déjà rencontré à de nombreuses reprises le premier ministre congolais; notre ambassadeur à Kinshasa a quant à lui rencontré les présidents du Sénat et de l'Assemblée nationale ainsi que, avec d'autres ambassadeurs occidentaux, le président Kabila lui-même. Cette pression diplomatique a donné lieu à la modification de la loi électorale. Nous poursuivrons nos efforts et demanderons que soient respectés la Constitution et le calendrier électoral.

(*En français*) Selon le Haut Commissariat des Nations Unies, il y aurait eu 300 arrestations arbitraires, y compris de défenseurs des droits de l'homme, dont certains ont disparu. Comme le Haut Commissariat, nous condamnons ces arrestations. Je demanderai au président Kabila une enquête indépendante sur ces événements.

De même, dans l'Est du Congo, si l'intervention de la MONUSCO et de la Brigade internationale a été efficace face au M23, il faut maintenant intervenir face aux FDLR. Tous les groupes armés doivent être désarmés.

Au Congo, à l'Union européenne et aux Nations Unies, nous répèterons ces trois messages: le respect du calendrier électoral, la fin des arrestations arbitraires et la pacification dans l'Est.

06.06 **Georges Dallemagne** (cdH): Les autorités

autoriteiten blijven doof voor die oproepen, en ze tonen zich tot alles bereid om aan de macht te blijven. Aan de andere kant staat de bevolking, die niet meer kan, en ook tot alles bereid is om verandering te bewerkstelligen.

Ik hoor u voor het eerst de arrestaties en het geweld veroordelen; ik denk dat u ook het politieke streven van de Congolese autoriteiten om tot elke prijs aan de macht te willen blijven, moet veroordelen.

06.07 Stéphane Crusnière (PS): Deze regio in Afrika vergt een effectieve geïntegreerde benadering. Momenteel is het niet duidelijk wat de regering wil.

De gewelddadige onderdrukking van het vreedzame verzet moet worden veroordeeld.

Binnenkort zijn er verkiezingen in Burundi, de DRC en Rwanda. We mogen ons niet afzijdig houden!

06.08 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Dat de volkstelling is afgevoerd als voorwaarde voor verkiezingen, toont aan dat volgehouden diplomatieke druk werkt. Wij vragen de minister diezelfde druk inzake het veroordelen van arrestaties en de repressie tegen het democratische protest. Als woorden niet volstaan, dan moeten we onze ontwikkelingssamenwerking herzien. Zo zouden we onze steun kunnen verplaatsen van de Congolese overheid naar de civiele samenleving. Minister De Croo verklaarde in november dat hij zijn beleid meer wil stoelen op mensenrechten. Ik vraag van minister Reynders consequentie en actie.

06.09 Peter Luykx (N-VA): In 2006 vonden voor de eerste keer verkiezingen plaats in Congo, 2011 was de toets van de democratie. Toen is het helaas misgelopen. De verkiezingen van volgend jaar zouden we dus de ultieme toets van de democratie kunnen noemen. Volgehouden diplomatieke inspanningen zijn belangrijk, maar de kernvraag is: zullen de verkiezingen correct verlopen en wat zal het resultaat zijn? Daarna moeten we onze samenwerking met Congo evalueren.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van - de heer Ahmed Laaouej aan de minister van Justitie en aan de minister van Financiën over

congolaises restent sourdes à ces appels et montrent qu'elles sont prêtes à tout pour rester au pouvoir. En face, la population est à bout et est elle-même prête à tout pour obtenir un changement.

Je vous entends pour la première fois condamner les arrestations et les violences; je pense qu'il faut aussi condamner cette volonté politique des autorités congolaises de se maintenir à tout prix au pouvoir.

06.07 Stéphane Crusnière (PS): Il faut une approche intégrée effective pour cette région d'Afrique. Pour l'instant, on cerne mal l'action de votre gouvernement.

La répression violente d'une opposition pacifique doit être condamnée.

Des élections auront lieu prochainement au Burundi, en RDC et au Rwanda. Nous ne pouvons rester au balcon!

06.08 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Le recensement de la population n'est plus une condition pour organiser des élections. Cette évolution prouve l'efficacité d'une pression diplomatique soutenue. Nous demandons au ministre d'exercer la même pression pour condamner les arrestations et la répression contre les protestations démocratiques. Si les paroles ne suffisent plus, nous devons revoir notre coopération au développement. Ainsi, nous pourrions déplacer notre aide et l'accorder non plus aux autorités congolaises, mais bien à la société civile. M. De Croo a déclaré en novembre qu'il entendait fonder davantage sa politique sur les droits de l'homme. Je demande à M. Reynders une action cohérente et effective.

06.09 Peter Luykx (N-VA): Les premières élections du Congo se sont déroulées en 2006. Celles de 2011 ont constitué un test démocratique, qui s'est hélas soldé par un échec. Nous pourrions dès lors considérer les élections de l'an prochain comme le test démocratique ultime en RDC. Il est important de fournir des efforts diplomatiques soutenus, mais la question du déroulement correct de ces élections et de leur résultat revêt une importance capitale. Nous devons ensuite évaluer notre coopération avec le Congo.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de - M. Ahmed Laaouej au ministre de la Justice et au ministre des Finances sur "l'affaire

"SwissLeaks" (nr. P0273)

- de heer Marco Van Hees aan de minister van Justitie en aan de minister van Financiën over "SwissLeaks" (nr. P0274)
- de heer Benoît Dispa aan de minister van Justitie en aan de minister van Financiën over "SwissLeaks" (nr. P0275)
- de heer Jean-Marc Nollet aan de minister van Justitie en aan de minister van Financiën over "SwissLeaks" (nr. P0272)
- de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van Justitie en aan de minister van Financiën over "SwissLeaks" (nr. P0279)
- de heer Denis Ducarme aan de minister van Justitie en aan de minister van Financiën over "SwissLeaks" (nr. P0276)
- mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Justitie en aan de minister van Financiën over "SwissLeaks" (nr. P0277)
- de heer Roel Deseyn aan de minister van Justitie en aan de minister van Financiën over "SwissLeaks" (nr. P0278)

07.01 Ahmed Laaouej (PS): Deze week vinden de pleidooien voor de correctionele rechtbank plaats in het Italiaanse luik van het FBB-dossier. Dat dossier werd in de vroege jaren 90 ingeleid en komt pas twintig jaar later in eerste aanleg voor. Grote grensoverschrijdende fiscale dossiers slepen dus lang aan.

In het geval van SwissLeaks heeft men het over 6 miljard euro aan activa die op rekeningen van HSBC in Zwitserland staan. Volgens een raming van *L'Echo* liepen de activa van Belgische klanten op Zwitserse rekeningen in 2014 tot 60 miljard euro op. We zullen maatregelen moeten nemen om de nodige controles en rechtzettingen te kunnen uitvoeren en zelfs in voorkomend geval vervolgingen in te stellen en strafrechtelijke sancties op te leggen.

Zal u, gelet op de huidige budgettaire context, alles uit de kast halen en erop toezien dat de bijzondere cellen worden opgericht om niet alleen in SwissLeaks, maar ook in OffshoreLeaks en LuxLeaks succes te boeken?

07.02 Marco Van Hees (PTB-GO!): Dit zijn geen kleine fraudeurs, maar steenrijke personen die vaak niet aan hun proefstuk toe zijn.

Er zijn diamantairs, grote werkgevers en gefortuneerde families (de Spoelberch, De Clerck en Boël) in deze zaak verwickeld. De familie de Spoelberch, de rijkste familie van België en aandeelhouder van AB InBev, heeft 32 dochterondernemingen in belastingparadijzen.

SwissLeaks" (n° P0273)

- M. Marco Van Hees au ministre de la Justice et au ministre des Finances sur "l'affaire SwissLeaks" (n° P0274)
- M. Benoît Dispa au ministre de la Justice et au ministre des Finances sur "l'affaire SwissLeaks" (n° P0275)
- M. Jean-Marc Nollet au ministre de la Justice et au ministre des Finances sur "l'affaire SwissLeaks" (n° P0272)
- M. Stefaan Van Hecke au ministre de la Justice et au ministre des Finances sur "l'affaire SwissLeaks" (n° P0279)
- M. Denis Ducarme au ministre de la Justice et au ministre des Finances sur "l'affaire SwissLeaks" (n° P0276)
- Mme Karin Temmerman au ministre de la Justice et au ministre des Finances sur "l'affaire SwissLeaks" (n° P0277)
- M. Roel Deseyn au ministre de la Justice et au ministre des Finances sur "l'affaire SwissLeaks" (n° P0278)

07.01 Ahmed Laaouej (PS): Cette semaine se plaide, devant le tribunal correctionnel, le dossier QFIE dans son volet Italie. Ce dossier, initié au début des années 90, voit son aboutissement judiciaire en première instance vingt ans après. Les dossiers fiscaux transnationaux de grande envergure nécessitent donc beaucoup de temps.

Dans le SwissLeaks, on parle de 6 milliards d'euros d'avoirs sur les comptes HSBC en Suisse. *L'Echo* évaluait en 2014 à 60 milliards d'euros les avoirs belges en Suisse. Il faudra prendre des dispositions qui permettront d'aboutir aux vérifications et aux rectifications qui s'imposent, voire aux poursuites et aux sanctions pénales, s'il échet.

Dans le contexte budgétaire actuel, allez-vous dégager tous les moyens et faire en sorte que des cellules spéciales soient mises en place pour aboutir dans le SwissLeaks, mais aussi dans l'OffshoreLeaks ou le LuxLeaks?

07.02 Marco Van Hees (PTB-GO!): Il ne s'agit pas ici de petits fraudeurs mais de personnes très riches et bien souvent multirécidivistes.

Sont concernés des diamantaires, de grands patrons, des familles fortunées (de Spoelberch, De Clerck et Boël). La famille de Spoelberch, première fortune de Belgique et actionnaire d'AB InBev, possède 32 filiales dans des paradis fiscaux.

De PVDA pleit voor de invoering van een vermogenskadaster met het oog op een betere inning van de verschuldigde belastingen op kapitaal en als instrument om grootschalige belastingfraude te bestrijden.

Kunt u de Bijzondere Belastinginspectie niet vragen de situatie van die families van onverbetterlijke belastingzondaars tot op de bodem uit te spitten?

07.03 **Benoît Dispa** (cdH): Het werk van de journalisten verdient onze waardering!

Wat de strijd tegen fiscale fraude betreft, nam deze regering een valse start. In de beleidsnota wordt fiscale fraude voorgesteld als een subjectief begrip, waarvoor de complexe wetgeving als verklaring kan worden ingeroepen.

De geraamde begrotingsontvangsten uit de strijd tegen fiscale fraude werden naar beneden toe herzien en op dezelfde hoogte gebracht als die uit de strijd tegen sociale fraude. De regering schroefde echter ook de begrotingsmiddelen van haar departementen terug, waardoor heel wat dossiers zonder gevolg geklasseerd worden.

In het licht van dat lakse optreden, versterkt uw btw-verhoging het gevoel van onrechtvaardigheid bij de bevolking.

Zal de regering eindelijk voorrang geven aan de strijd tegen fiscale fraude en aan de middelen die daarvoor nodig zijn? Kan men de belastingen nog verhogen als men niet al het nodige doet om de wettelijk verschuldigde belastingen te innen?

07.04 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Na elk financieel schandaal wordt ons bezworen dat dit nooit meer mag gebeuren. Ik hoop dat u zonder omwegen een eerste rist beslissingen zal aankondigen.

In december 2013 antwoordde minister van Financiën Geens op een vraag van collega Gilkinet dat de beslissing over de burgerlijke partijstelling door de Staat tegen de bank HSBC pas zou worden genomen als de belastingadministratie over de nodige gegevens zou beschikken (zie *Beknopt verslag* 53 COM 875, blz. 5). Ik hoop dat dat ondertussen het geval is. De pers doet in ieder geval haar werk.

Zal de regering zich burgerlijke partij stellen?

Ik kom uit Henegouwen. De personeelsformatie van het hof van beroep van Bergen voorziet in vier magistraten die gespecialiseerd zijn in fiscale

Le PTB défend l'idée de la création d'un cadastre des fortunes pour mieux percevoir les taxes dues par le capital et comme instrument pour combattre la grande fraude fiscale.

Ne pourriez-vous demander à l'Inspection Spéciale des Impôts (l'ISI) d'effectuer un contrôle global de la situation de ces familles multirécidivistes?

07.03 **Benoît Dispa** (cdH): Le travail des journalistes mérite d'être salué!

En matière de lutte contre la fraude fiscale, le gouvernement est mal parti. La note d'orientation politique présentait la fraude fiscale comme une notion subjective pouvant s'expliquer par la complexité de la législation.

Vous avez revu à la baisse les objectifs de rentrées budgétaires liées à la lutte contre la fraude fiscale en les alignant sur le montant de celles liées à la fraude sociale. Le gouvernement ayant réduit les moyens budgétaires de ses départements, de nombreux dossiers sont classés sans suite.

Face à ce laxisme, votre augmentation de la TVA accentue le sentiment d'injustice de nos concitoyens.

Le gouvernement va-t-il enfin accorder la priorité à la lutte contre la fraude fiscale et aux moyens mis en œuvre à cette fin? Peut-on augmenter l'impôt sans se donner les moyens de récupérer la totalité de l'impôt légalement dû?

07.04 **Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Après chaque scandale financier, nous entendons "Plus jamais ça!". J'espère vous entendre annoncer sans détour une série de premières décisions.

Quand mon collègue Gilkinet interrogeait, en décembre 2013, le ministre des Finances M. Geens, celui-ci lui répondait que la décision de se constituer partie civile contre la banque HSBC ne serait prise que lorsque les informations seraient en possession de l'administration fiscale (voir *Compte rendu analytique* 53 COM 875, p. 5). J'ose espérer que c'est maintenant le cas. La presse, elle, fait son travail.

Le gouvernement va-t-il se porter partie civile?

Je viens du Hainaut. Le cadre de la cour d'appel de Mons doit compter quatre magistrats spécialisés dans les dossiers fiscaux mais, si mes informations

dossiers, maar als ik goed ben ingelicht, is er maar één aan de slag. Staan de zaken er in de andere ressorts ook zo voor? Welke maatregelen zal u nemen?

In februari 2014 gaf de procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel aan dat in 555 dossiers inzake belastingfraude het onderzoek al meer dan vijf jaar aan de gang was. Wat is de stand van zaken in verband met die dossiers, waarvoor er een verjaring of overschrijding van de redelijke termijn dreigt?

07.05 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Bij de bevolking leeft het gevoel dat het fiscaal beleid van deze regering onrechtvaardig is, niet alleen omdat de grote vermogens ongemoeid worden gelaten, maar ook wegens LuxLeaks, BelgoLeaks, fiscale regularisaties, de afkoopwet en nu dus SwissLeaks.

Het internationaal rapport bevestigt dat gevoel. België is gebuisd in de strijd tegen witwaspraktijken. De regering zal wel wijzen naar de vorige, maar verhoogde zelf meteen het plafond voor cashbetalingen van 3.000 naar 7.500 euro, een cadeau voor witwassers en fraudeurs. We stellen ook vast dat 56 procent van de witwasdossiers wordt geseponeerd. Deze regering lijkt dus eerder het frauderen te stimuleren.

Zal deze regering een prioriteit maken van witwaspraktijken? Zal ze het cashplafond opnieuw verlagen?

07.06 Denis Ducarme (MR): Fiscale fraude staat gelijk met diefstal! Het is een hold-up op het overheidsbeleid en de solidariteit. We moeten onverzettelijk zijn en de fraude tot op de laatste cent opsporen. (*Protest*)

Dat is het streefdoel van de meerderheid. U hebt beslist het personeelsbestand van de BBI met 10 procent uit te breiden.

Dit is geen nieuw dossier. Het Franse gerecht heeft in 2010 de gegevens met betrekking tot de periode 2005-2007 doorgespeeld.

Wat hebben we ondernomen tegen die fraude door 3.000 Belgen voor een bedrag van 6 miljard euro? Hoeveel geld hebben we gerecupereerd? 435 miljoen euro? Op welke manier werd de situatie

sont exactes, un seul serait en fonction. Est-ce la même proportion dans les autres ressorts? Quelles mesures allez-vous prendre?

En février 2014, le procureur général près la cour d'appel de Bruxelles affirmait que 555 affaires de fraude fiscale étaient en instruction depuis plus de cinq ans. Où en sont aujourd'hui ces dossiers menacés de prescription ou de dépassement du délai raisonnable?

07.05 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): La population ressent la politique fiscale du gouvernement comme injuste. L'absence de participation des grosses fortunes à l'effort budgétaire n'en est pas l'unique raison car il y a aussi le LuxLeaks, le BelgoLeaks, les régularisations fiscales, la loi sur les transactions financières et désormais aussi le SwissLeaks.

Le rapport international vient confirmer ce sentiment. La Belgique est pointée du doigt en matière de lutte contre les pratiques de blanchiment d'argent. Le gouvernement en rejettera certainement la faute sur le cabinet précédent mais il s'est empressé de porter de 3 000 à 7 500 euros le plafond pour les paiements en espèces, un véritable cadeau aux blanchisseurs d'argent et aux fraudeurs. On constate aussi que 56 % des dossiers de blanchiment d'argent sont classés sans suite. Dès lors, ce gouvernement semble plutôt favoriser la fraude.

Ce gouvernement fera-t-il de la lutte contre le blanchiment d'argent une de ses priorités? Va-t-il à nouveau abaisser le plafond pour les paiements en espèces?

07.06 Denis Ducarme (MR): La fraude fiscale, c'est du vol! C'est du vol de nos politiques publiques et de solidarité. Nous devons continuer à être intraitables et aller rechercher jusqu'au dernier sou de la fraude. (*Protestations*)

Telle est la volonté de la majorité. Vous avez décidé d'augmenter de 10 % le personnel de l'ISI.

Le dossier n'est pas nouveau. Pour la période 2005-2007, la Justice française a transmis les informations en 2010.

Qu'avons-nous fait contre cette fraude qui concerne 3 000 Belges pour un montant de 6 milliards? Combien avons-nous récupéré? 435 millions? De quelle manière les situations ont-elles été

van de betrokkenen geregulariseerd?

régularisées?

Hoe staat het met de medewerking van Zwitserland in verband met de 494 dossiers die het gerecht onderzoekt?

Qu'en est-il de la collaboration de la Suisse à propos des 494 dossiers à charge de la Justice?

07.07 Karin Temmerman (sp.a): De mensen zijn heel erg verontwaardigd over deze fraude. In deze crisis moet iedereen bijdragen, maar sommigen kunnen nog gewoon belastingen ontwijken of ontduiken.

07.07 Karin Temmerman (sp.a): La population est écoeurée par cette fraude. Chacun est sommé de participer aux efforts d'économie en ces temps de crise, mais certains réussissent encore à éluder l'impôt ou à mettre leurs capitaux à l'abri de toute taxation.

Die grote verontwaardiging staat echter in schril contrast met de verontwaardiging binnen de regering. Over SwissLeaks hebben we de premier niet gehoord, noch de staatssecretaris voor Fraudebestrijding. De minister van Financiën toonde alleen een tabel met het aantal dossiers dat in behandeling is, maar 90 procent daarvan werd al door de vorige regering gestart. Deze regering bewijst vooral dat ze heel weinig doet aan de fiscale fraude.

Cette indignation très profonde est cependant en porte-à-faux avec la réaction du gouvernement. Ni le premier ministre ni la secrétaire d'État en charge de la lutte contre la Fraude fiscale ne se sont exprimés sur le dossier SwissLeaks et le ministre des Finances s'est contenté du service minimum en présentant un tableau mentionnant le nombre de dossiers en souffrance. Mais 90 % de ceux-ci avaient déjà été ouverts par le gouvernement précédent. Le gouvernement Michel apporte surtout la preuve que son action de lutte contre la fraude fiscale est particulièrement discrète.

Zijn de 722 nieuwe dossiers al opgevraagd? Hoe staat het met de Kaaimantaks, toch het antwoord van deze regering op LuxLeaks? Hoeveel mensen zullen hiervoor de BBI versterken?

Les 722 nouveaux dossiers ont-ils déjà été demandés? Où en est la taxe Caïman, annoncée comme la parade à l'affaire LuxLeaks? Combien de personnes viendront renforcer l'effectif de l'ISI pour traiter les dossiers?

07.08 Roel Deseyn (CD&V): De geloofwaardigheid van de regering hangt af van haar daadkracht en haar bereidheid om dit dossier correct op te volgen.

07.08 Roel Deseyn (CD&V): La crédibilité du gouvernement dépend de sa capacité d'action et de sa volonté d'assurer correctement le suivi de ce dossier.

Mijn fractie deelt de verontwaardiging. We toonden vorige week al aan dat de speeltijd voor de fiscale zondaars al lang voorbij is. SwissLeaks is de volgende stap. Ook in België ronselen bepaalde financiële instellingen klanten met misdaadgeld. We moeten niet alleen nagaan wat we van de Belgische controlediensten kunnen verwachten, maar ook wat wij van de internationale samenwerking kunnen verwachten. Is er voldoende medewerking? Krijgt het meldpunt voldoende meldingen? Hoe gebeurt de afstemming tussen de administratie en het parket? We kregen deze informatie van één informaticus bij één bank. Wellicht is er dus nog meer aan de hand. Hoe gaat de fiscus met de feiten blootgelegd in 2007 en de nieuwe feiten om?

Mon groupe partage ce sentiment d'indignation et a déjà démontré la semaine dernière que la récréation est terminée pour les fraudeurs fiscaux. L'étape suivante consiste à aborder la question des SwissLeaks. Des organismes financiers belges sont également impliqués dans le démarchage de clients en possession d'argent sale. Il faut vérifier à quoi l'on peut s'attendre des services de contrôle belges, mais également de la coopération internationale. Celle-ci est-elle suffisante? Le point de contact reçoit-il suffisamment de signalements? Comment l'administration et le parquet harmonisent-ils leurs données? Ces informations nous ont été fournies par un seul informaticien travaillant au sein d'une seule banque. Il y a sans doute encore davantage d'éléments en jeu. Comment le fisc gère-t-il les faits mis au jour en 2007 et les dernières révélations?

07.09 Minister Johan Van Overtveldt (Frans): Mijn administratie onderzoekt de nieuwe gegevens over Belgische cliënten van HSBC-bank. Na een eerste

07.09 Johan Van Overtveldt, ministre (en français): Mon administration enquête sur les nouvelles données sur les clients belges de la

onderzoek door de BBI werd vastgesteld dat de meeste belastingplichtigen die in de pers worden genoemd ook al deel uitmaken van het lopende onderzoek van de BBI. Andere hebben hun fiscale domicilie in het buitenland. De administratie zal nagaan of dat domicilie met de werkelijkheid overeenstemt.

De BBI volgt de evolutie van die zaak op de voet, in het bijzonder met betrekking tot de publicatie van gedetailleerde gegevens door het Internationaal Consortium van Onderzoeksjournalisten.

Op 7 juli 2010 ontving de Belgische fiscus van de Franse fiscus een groot aantal bankgegevens van HSBC. De rechtbank van eerste aanleg in Antwerpen oordeelde onlangs dat de fiscus niet op onregelmatige wijze in het bezit is gekomen van die cd-rom. De gegevens werden door de BBI geanalyseerd en de bruikbare gegevens werden dossier per dossier verdeeld tussen de BBI en de Algemene Administratie van de Fiscaliteit (AAFisc). Er werden 829 mogelijke fraudedossiers geselecteerd, waarvan er 494 nader worden onderzocht door de BBI en 335 door de AAFisc.

(Nederlands) De onderzochte dossiers worden in overleg verdeeld over de verschillende directies. Er is ook overleg over een eenvormige behandeling en de te volgen tactieken voor de rechtzettingen, de aangiftes bij het parket en de behandeling van de geschillen.

Op 21 januari 2015 waren er door de BBI 193 dossiers afgesloten, waarvan 191 zonder bijkomende belasting. De details over verhoogde inkomens en belastingen in die 193 dossiers zal ik schriftelijk laten ronddelen. Inzake die 193 dossiers werd er voor 136 belastingplichtigen aangifte gedaan bij het parket.

Het moge duidelijk zijn: de regering pakt de fiscale fraude doortastend aan en ze stelt daarvoor de nodige middelen en mensen ter beschikking.

(Frans) De Algemene administratie van de Fiscaliteit heeft de betrokken taxatiediensten richtlijnen gegeven met het oog op een gelijke behandeling van die belastingplichtigen qua procedure en sancties. De diensten werd gevraagd de andere diensten alle informatie door te spelen die nuttig kan zijn voor de uitvoering van hun opdracht.

Er werden 335 dossiers geselecteerd; daarvan bleven er 23 zonder gevolg en werden er 312 gecontroleerd. De verhoging van de inkomsten belooft 24 miljoen euro. Er werden voor 15 miljoen

banque HSBC. Après un premier examen par l'ISI, il a été constaté que la plupart des contribuables cités dans la presse font déjà l'objet de l'enquête HSBC menée par l'ISI. D'autres ont leur domicile fiscal à l'étranger. L'administration contrôlera si cette domiciliation correspond à la réalité.

L'ISI suit de près l'évolution de cette affaire, en particulier la publication d'informations détaillées par le Consortium international des journalistes d'investigation.

Le 7 juillet 2010, le fisc belge a reçu du fisc français un grand nombre de données bancaires de HSBC. Le tribunal de première instance d'Anvers a jugé récemment qu'il n'est pas question d'irrégularités dans l'obtention du cd-rom en question. Les données obtenues ont été analysées par l'ISI et les données exploitables ont été réparties, dossier par dossier, entre l'ISI et l'Administration générale de la Fiscalité (AGFisc). 829 dossiers potentiels ont été sélectionnés: 494 font l'objet d'une enquête par l'ISI et 335 par l'AGFisc.

(En néerlandais) Les dossiers à l'examen ont été répartis entre les différentes directions. Une concertation est aussi organisée sur leur traitement uniforme, sur les tactiques à suivre pour les redressements, sur la transmission des dossiers aux parquets et sur l'examen des litiges.

Au 21 janvier 2015, l'ISI avait clôturé 193 dossiers dont 191 sans supplément d'impôt. Je ferai distribuer sur papier les détails relatifs aux revenus et aux impôts majorés dans ces 193 dossiers, dont 136 ont été transmis au parquet.

Soyons clairs: le gouvernement prend la fraude fiscale à bras-le-corps et il fournit les moyens et les effectifs nécessaires à cet effet.

(En français) L'AG Fisc a donné des directives aux services de taxation concernés pour assurer un traitement égal des contribuables visés, en matière de procédure et de sanctions. Les services ont été priés de transmettre aux autres services toute information utile à l'exercice de leur mission.

Il y a eu 335 dossiers sélectionnés, 23 annulés, 312 vérifiés. Le montant d'augmentation de revenus est de 24 millions d'euros. Les impôts enrôlés ont atteint 15 millions d'euros.

euro belastingen ingekohierd.

(Nederlands) Het rapport van de Financial Action Task Force – beter bekend onder de Franse afkorting GAFI – zal in de week van 23 februari 2015 in Parijs worden besproken door vertegenwoordigers van de overheid, de FOD's Justitie, Financiën en Economie, de federale politie, de Nationale Bank, de FSMA en de private sector. Daarna wordt het definitief verslag gepubliceerd.

Verder wordt tussen juni en september 2015 de publicatie van de vierde Europese richtlijn ter voorkoming van witwassen en financiering van terrorisme verwacht. Daarna moeten uiteraard de bepalingen van de richtlijn worden omgezet in Belgisch recht.

Inzake de Kaaimantaks of doorkijkbelasting werken wij een ontwerp tekst af. Dit is zeer complexe materie en bovendien moet grondig worden nagegaan of wij wel over de nodige middelen beschikken om deze wetgeving efficiënt uit te voeren. Wij willen in elk geval latere reparatiewetgeving voorkomen. Het is de bedoeling zo snel mogelijk met een definitief ontwerp naar de ministerraad te gaan.

07.10 Minister **Koen Geens** *(Frans)*: Ik ben niet veranderd sinds de vorige regeerperiode en ik gedraag me net zo verantwoordelijk als ik destijds deed.

Er zijn vijf fiscale parketmagistraten voor een formatie van acht: het Nederlandstalige rechtsgebied Brussel en de rechtsgebieden West-Vlaanderen en Henegouwen vinden geen kandidaat. Van de 32 plaatsen voor fiscale rechters bij de rechtbanken van eerste aanleg zijn er 30 ingevuld: binnenkort worden nog twee rechters benoemd in Oost-Vlaanderen. Er zijn 16 substituten van de 21. In Bergen zijn er drie kandidaten te kort.

Wat uw vraag over de verjaring betreft, stelt het College van procureurs-generaal alles in het werk om de gevraagde gegevens te verzamelen. Ik bezorg ze u zo snel mogelijk.

Het is de minister van Financiën die beslist of hij zich burgerlijke partij moet stellen, u zult uw vraag daarover dus aan hem moeten stellen.

De **voorzitter**: Zodra ik de cijfers van de minister van Financiën ontvang, laat ik ze u bezorgen.

07.11 **Ahmed Laaouej** (PS): U heeft opgesomd

(En néerlandais) Le rapport de la *Financial Action Task Force* – mieux connue sous son abréviation française GAFI (groupement d'action financière) – sera discuté à Paris durant la semaine du 23 février 2015. Participeront à cette réunion des représentants du gouvernement, des SPF Justice, Finances et Économie, de la police fédérale, de la Banque nationale, de la FSMA et du secteur privé. Le rapport définitif sera ensuite publié.

Par ailleurs, la publication de la quatrième directive européenne relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme est attendue entre juin et septembre 2015. Les dispositions de cette directive devront bien entendu être transposées par la suite en droit belge.

Par ailleurs, nous peaufinons actuellement un projet de texte sur la taxe Caïman ou taxe de transparence. Il s'agit d'une matière très complexe qu'il faudra examiner attentivement pour savoir si nous disposons des moyens pour faire appliquer cette législation de manière efficace. Nous voulons en tout état de cause éviter une loi de réparation ultérieure. Notre objectif est de soumettre au plus vite un texte définitif au Conseil des ministres.

07.10 **Koen Geens**, ministre *(en français)*: Je n'ai pas changé depuis la législature précédente et je me comporte de manière aussi responsable qu'à l'époque.

Les magistrats fiscaux répressifs sont cinq sur huit, les ressorts de Bruxelles néerlandophone, Flandre occidentale et Hainaut ne trouvant pas de candidat. Les juges fiscaux aux tribunaux de première instance sont 30 sur 32: deux nominations en Flandre orientale auront lieu incessamment. Les substituts sont 16 sur 21. Il manque trois candidats à Mons.

Pour ce qui est de votre question sur la prescription, le Collège des procureurs généraux fait tout pour avoir les informations demandées et je vous les transmettrai dès que possible.

C'est le ministre des Finances qui décide s'il doit se constituer partie civile, posez-lui la question plutôt qu'à moi.

Le **président**: Dès que je recevrai les chiffres du ministre des Finances, je les ferai distribuer.

07.11 **Ahmed Laaouej** (PS): Vous nous avez

wat John Crombez heeft verwezenlijkt ten tijde van het eerste HSBC-schandaal en inderdaad, een en ander leverde effectief meer dan 400 miljoen euro op voor 's lands schatkist. Ik heb het over de 3.000 klanten in de nieuwe HSBC-affaire! Men wacht informatie uit het buitenland in om onderzoeken in te stellen. Mag ik u eraan herinneren dat er 60 miljard euro van Belgen in Zwitserland staat geparkeerd?

Het woord afpakken wordt de laatste tijd veel gebezigd, dus zal ik u ook eens een voorstel in die zin doen: we moeten de bankerkenning afpakken van die dochterondernemingen, die filialen die in België de staatskas plunderen en ervoor zorgen dat er kostbare overheidsmiddelen moeten worden ingezet voor de bestrijding van fiscale fraude! De regering moet de bestrijding van fiscale fraude en financiële criminaliteit tot een absolute beleidsprioriteit verheffen. *(Applaus bij de oppositie)*

07.12 Marco Van Hees (PTB-GO!): U heeft samengevat wat de FOD Financiën en de BBI sinds 2010 hebben gedaan, maar heeft niet gezegd wat u zal ondernemen in het licht van SwissLeaks. Wat zal u doen om te voorkomen dat de grootste fortuinen van België, de familie de Spoelberch, de familie Boël, de familie De Clerck, hiermee weggelopen en dat hun naam in allerlei affaires kan worden genoemd zonder dat ze ooit echt worden lastiggevallen? Als minister van Financiën moet u ervoor zorgen dat de wet wordt nageleefd en de staatskas wordt gevuld, niet dat rijke fraudeurs hun zakken kunnen vullen.

07.13 Benoît Dispa (cdH): We interpellieren niet de minister van Financiën, maar de regering, die een geloofwaardigheidsprobleem heeft. Ik wil best geloven dat de minister van Justitie zijn best doet, maar na die intentieverklaringen moeten er daden volgen. We hekelen het gebrek aan middelen van de FOD's Financiën en Justitie. De heer Ducarme kondigt aan dat de diensten van de BBI 10 procent meer middelen zullen krijgen. Bij de begrotingsaanpassing zullen we nagaan of dat wel zo is.

De meerderheid heeft schoorvoetend aanvaard dat de commissie voor de Financiën zich zou bezighouden met de opvolging van de parlementaire onderzoekscommissie.

In plaats van de btw te verhogen zou u het geld dat u nodig heeft bij de belastingfrauders moeten halen.

07.14 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): U is niet veranderd en dat is het probleem. U speelt de

décrit le bilan de John Crombez quand il s'est agi de traiter le premier volet HSBC et en effet, plus de 400 millions d'euros sont rentrés dans les caisses. Je vous parle des trois mille clients de la nouvelle affaire HSBC! On attend de recevoir des informations de l'étranger pour diligenter les enquêtes. Or il y a 60 milliards d'avoirs planqués en Suisse par des résidents belges.

On parle beaucoup de déchéance, je vous en propose une: la déchéance de l'agrément bancaire de ces filiales, de ces succursales qui viennent en Belgique vider les caisses de l'État et siphonner les finances publiques par de la fraude fiscale! Il faut remettre la lutte contre la fraude fiscale et la criminalité financière au cœur de l'action du gouvernement. *(Applaudissements sur les bancs de l'opposition)*

07.12 Marco Van Hees (PTB-GO!): Vous avez récapitulé le travail du SPF Finances et de l'ISI depuis 2010, mais vous n'avez pas dit ce que vous allez faire face au SwissLeaks. Qu'allez-vous faire pour empêcher les plus grandes fortunes de Belgique, les familles de Spoelberch, Boël, De Clerck, de bénéficier de l'impunité et d'aller d'affaire en affaire sans être inquiétées? En tant que ministre des Finances, vous devez faire respecter la loi et remplir les caisses de l'État, pas la poche des riches fraudeurs.

07.13 Benoît Dispa (cdH): Nous n'interpellons pas le ministre des Finances mais le gouvernement, qui a un problème de crédibilité. Je veux bien croire le ministre de la Justice quand il dit qu'il fait de son mieux, mais il faudrait que ces déclarations d'intention soient suivies d'actes. Nous dénonçons le manque de moyens du ministère des Finances et de celui de la Justice. M. Ducarme annonce 10 % de plus pour les services de l'ISI. Nous le vérifierons lors de l'ajustement.

La majorité a accepté du bout des lèvres que la commission des Finances se saisisse du suivi de la commission d'enquête parlementaire.

L'argent dont vous avez besoin, il faut aller le chercher auprès des fraudeurs fiscaux plutôt qu'en augmentant la TVA.

07.14 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Vous n'avez pas changé et c'est bien le problème. Vous

minister van Financiën de zwartepiet toe. Mijn fractieleider had om een gemeenschappelijk debat en een gemeenschappelijk antwoord gevraagd. Daarom zou ik graag van de minister van Financiën vernemen of de Belgische Staat zich in dit dossier burgerlijke partij zal stellen.

07.15 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): We kregen geen concrete antwoorden, die we nochtans verwacht hadden in het licht van de luide kritiek dat er geen globale visie op de strijd tegen witwaspraktijken. Er zijn problemen bij het COIV en bij de banken. Wordt de witwaswetgeving wel nageleefd? Er is een volwaardig actieplan nodig ter controle en bestrijding van de financiering van terrorisme. Ik roep de regering op om de problemen bij Justitie prioritair aan te pakken en te zorgen voor versterking van de magistratuur. Als die 136 dossiers bij het parket worden ingediend en er komt geen versterking, dan dreigen die dossiers over enkele jaren te verjaren of volgt de vaststelling dat de redelijke termijn werd overschreden. Er is voldoende wetgeving, maar we moeten hiervan nu echt een prioriteit maken.

07.16 Denis Ducarme (MR): Ik wil namens de MR mijn tevredenheid uitdrukken voor uw bereidheid en inzet. *(Onderbrekingen door de oppositie)*

De oppositie wil het beeld ophangen van een regering die fiscale fraude toelaat, terwijl de handelingen die de regering stelt toch voor zich spreken. Fiscale fraude, dat is diefstal en wij zullen dat geld zoeken, tot de laatste centiem toe, ook al vindt mevrouw Onkelinx dat lachwekkend.

Het is onmogelijk met u een debat te voeren, omdat u alles altijd tot een karikatuur maakt! De honden blaffen, de karavaan trekt verder! *(Applaus bij de meerderheid)*

07.17 Karin Temmerman (sp.a): De minister zei triomfantelijk dat 193 dossiers behandeld werden, maar daarvan waren er onder de vorige regering al 182 afgewerkt.

Begin november vroegen we hoe ver het stond met de Kaaimantaks. Vandaag krijgen we identiek hetzelfde antwoord als toen, namelijk "dat de regering ermee bezig is".

Ik kreeg geen antwoord op mijn vraag of de dossiers die zich in Frankrijk bevinden, al werden

vous défaussez sur le ministre des Finances. Mon chef de groupe avait demandé un débat commun et une réponse commune. Que le ministre des Finances réponde, alors: l'État belge va-t-il se porter partie civile dans ce dossier?

07.15 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Nous n'avons reçu aucune réponse concrète. Nous en attendions pourtant une, compte tenu de nos critiques virulentes concernant l'absence de vision globale du gouvernement dans la lutte contre les pratiques de blanchiment. Les problèmes se situent sur le plan de l'OCSC et des banques. La législation anti-blanchiment est-elle respectée? Il convient d'élaborer un véritable plan d'action en matière de contrôle du financement du terrorisme et de stratégie visant à tarir ce financement. Je demande au gouvernement de considérer comme une priorité les problèmes auxquels est confrontée la Justice et de renforcer la magistrature. Si ces 136 dossiers sont transmis au parquet et qu'aucun renforcement n'est prévu, ces affaires risquent d'être prescrites dans quelques années ou de ne pas aboutir étant donné que le délai raisonnable aura été dépassé. La législation est suffisante, mais nous devons désormais considérer ce problème comme une priorité.

07.16 Denis Ducarme (MR): Au nom du MR, je vous dis notre satisfaction devant votre volonté d'engagement. *(Interruptions sur les bancs de l'opposition)*

L'opposition veut donner l'image d'un gouvernement qui laisse passer la fraude fiscale alors que les actes du gouvernement sont clairs. La fraude fiscale, c'est du vol et nous la débusquerons partout, jusqu'au dernier centime, même si cela fait rire Mme Onkelinx.

Il est impossible de débattre avec vous parce que vous caricaturez sans cesse! Les chiens aboient, la caravane passe. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

07.17 Karin Temmerman (sp.a): Le ministre a annoncé triomphalement que 193 dossiers avaient été traités. Or 182 d'entre eux avaient déjà été clôturés sous le gouvernement Di Rupo.

Début novembre, nous avons demandé au gouvernement où en était la taxe Caïman et nous recevons aujourd'hui la même réponse qu'alors: "le gouvernement y travaille".

Le ministre n'a pas répondu à ma question concernant les dossiers se trouvant en France. J'en

opgevraagd. Ik besluit dus dat de minister dat nog niet heeft gevraagd.

Wat mij het meeste stoort is het gebrek aan verontwaardiging, dat in sterk contrast staat met de verontwaardiging als het gaat over kleine sociale fraude van een werkloze. (*Rumoer*)

07.18 Roel Deseyn (CD&V): De oppositie doet nu alsof de ambitieuze beleidsnota's van de ministers van Financiën en Justitie en de staatssecretaris voor de aanpak van fiscale fraude niet zouden bestaan. Blijkbaar is het voor sommigen pijnlijk te moeten vaststellen dat deze regering op dit vlak ambitieus is.

Ondertussen is al meer dan 430 miljoen euro geïnd. We moeten de fiscus en de Bijzondere Belastinginspectie daarvoor feliciteren. Zij moeten voldoende middelen krijgen, want er is een sterk terugverdieneffect.

Ik ga ervan uit dat de lijst met 700 nieuwe namen al in Frankrijk werd opgevraagd.

07.19 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Deze ochtend hebben we met de Kamervoorzitter overleg gepleegd over de regeling van de werkzaamheden. Wij zijn overeengekomen dat de ministers Geens en Van Overtveldt samen op deze vragen zouden antwoorden. Minister Geens heeft op de vraag over de burgerlijke partijstelling expliciet verwezen naar minister Van Overtveldt. De minister van Financiën heeft echter op die bewuste vraag niet geantwoord. Kan hij dat alsnog doen?

De **voorzitter**: De vragen zijn gesteld en de antwoorden zijn gegeven. Als de heer Calvo vindt dat hij onvoldoende antwoord heeft gekregen, is hij vrij om allerlei parlementaire middelen te gebruiken om dat antwoord alsnog te krijgen.

07.20 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Uiteraard zijn er altijd vragen die niet worden beantwoord, maar minister Geens heeft expliciet aangekondigd dat minister Van Overtveldt op deze vraag zou antwoorden maar die heeft dat niet gedaan.

De **voorzitter**: Ik begrijp dat de heer Calvo niet tevreden is, maar we werken nu onze agenda verder af.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Financiën over "de tax shift en de

conclus qu'il ne les a pas encore demandés.

Ce qui me heurte le plus, c'est l'absence d'indignation du gouvernement qui est prompt à s'offusquer lorsqu'il est question d'une fraude sociale mineure commise par un chômeur. (*Brouhaha*)

07.18 Roel Deseyn (CD&V): L'opposition semble complètement occulter les ambitieuses notes d'orientation politique des ministres des Finances et de la Justice et de la secrétaire d'État en charge de la lutte contre la Fraude fiscale. L'ambition affichée par le gouvernement dans ce domaine est manifestement difficile à digérer pour certains.

Entre-temps, plus de 430 millions d'euros ont déjà été perçus et nous devons féliciter l'administration fiscale et l'Inspection Spéciale des Impôts pour ce succès. Il est impératif de doter ces instances des moyens nécessaires, car l'effet retour est considérable.

J'imagine que la liste des 700 nouveaux noms a déjà été réclamée à la France.

07.19 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Ce matin, nous nous sommes concertés avec le président de la Chambre au sujet de l'ordre des travaux. Nous sommes convenus que les ministres Geens et Van Overtveldt répondraient conjointement à ces questions. Le ministre Geens a explicitement renvoyé au ministre Van Overtveldt la question relative à la constitution de partie civile. Or, le ministre des Finances n'y a pas répondu. Peut-il encore le faire?

Le **président**: Les questions ont été posées et les réponses apportées. Si M. Calvo estime avoir reçu des réponses insuffisantes, il est libre d'utiliser divers outils parlementaires pour obtenir les réponses souhaitées.

07.20 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Certes, il y a toujours des questions qui demeurent sans réponse, mais le ministre Geens a explicitement annoncé que le ministre Van Overtveldt répondrait à cette question, or il ne l'a pas fait.

Le **président**: Je comprends l'insatisfaction de M. Calvo, mais nous poursuivons à présent l'ordre du jour.

L'incident est clos.

08 Question de M. Peter Vanvelthoven au ministre des Finances sur "le tax shift et

btw-verhoging" (nr. P0280)

08.01 Peter Vanvelthoven (sp.a): Uitspraken van de minister van Financiën in de pers gaan blijkbaar zelden onopgemerkt voorbij. Hij verklaarde onlangs dat hij het rechtvaardig vindt om een lastenverlaging op arbeid in de eerste plaats te compenseren met een btw-verhoging, in de tweede plaats met belastingen op milieuvervuiling en in de derde plaats met een vermogenswinstbelasting. Volgens een recente enquête beschouwt liefst 80 procent van de Vlamingen een rechtvaardige *tax shift* echter als een verschuiving van de lasten op arbeid naar die op vermogens.

Sp.a is tegen een btw-verhoging, omdat daarmee nog maar eens vooral de lagere inkomens getroffen worden. De laagste inkomens besteden 18 procent van hun inkomen aan btw tegenover 4 procent voor de hoogste inkomens.

Gaat het om een persoonlijk standpunt van de minister of om een standpunt van de regering? In het eerste geval vraag ik me af waarom de minister op deze manier de zaken binnen de regering op scherp wil stellen?

08.02 Minister Johan Van Overtveldt (Nederlands): Met mijn uitspraken wilde ik op een zakelijke en objectieve manier de parameters op een rij zetten. Internationale organisaties zoals het IMF, de OESO, de Europese Commissie en de NBB pleiten allemaal voor een verschuiving van de lasten op arbeid in België naar de lasten op consumptie, milieu en vermogen, meestal ook in die volgorde.

De bedoeling van een *tax shift* is om onze exorbitant hoge lasten op arbeid te verlagen, zodat de werknemers aan koopkracht winnen en er meer jobs gecreëerd kunnen worden. Ons land zit inzake belastingdruk op arbeid aan de wereldtop en voor de lasten op consumptie, milieu en kapitaal bevinden we ons ergens in het midden.

Het gaat dus niet om een scherpstelling. Ik heb alleen maar de objectieve parameters in kaart gebracht om te beletten dat de discussie een zeer vernauwend karakter zou gaan vertonen.

08.03 Peter Vanvelthoven (sp.a): Ik ben het er niet mee eens dat de minister enkel een zakelijke voorstelling van de feiten heeft gegeven. Hij heeft duidelijk een waardeoordeel gehecht aan de drie mogelijke belastingverschuivingen, door een btw-

l'augmentation de la TVA" (n° P0280)

08.01 Peter Vanvelthoven (sp.a): Les déclarations du ministre des Finances dans la presse passent rarement inaperçues. Il a récemment déclaré qu'il estime légitime de compenser une diminution des charges sur le travail d'abord par une hausse de la TVA et ensuite par une taxe environnementale. L'impôt sur les plus-values ne vient qu'en troisième lieu. D'après une récente enquête, un *tax shift* équitable consiste pour 80 % des Flamands en un déplacement des charges sur le travail vers le patrimoine.

Le Sp.a s'oppose à une augmentation de la TVA parce que cette mesure affectera une fois de plus principalement les revenus les plus faibles. En effet, la TVA absorbe 18 % des plus bas salaires, contre seulement 4 % des revenus les plus élevés.

Le ministre a-t-il exprimé son point de vue personnel ou celui du gouvernement? S'il s'agit de son point de vue personnel, je me demande pourquoi il cherche ainsi à attiser ainsi les tensions au sein du gouvernement.

08.02 Johan Van Overtveldt, ministre (*en néerlandais*): Avec mes déclarations, j'ai voulu simplement égrener les paramètres de manière rationnelle et objective. Des organisations internationales telles que le FMI, l'OCDE et la Commission européenne mais aussi notre BNB plaident toutes pour un glissement, en Belgique, de la taxation du travail vers des taxes sur la consommation, l'environnement et le patrimoine, le plus souvent dans le même ordre.

L'objectif du *tax shift* est d'abaisser les charges exorbitantes qui pèsent sur le travail en Belgique, de manière telle que les travailleurs voient leur pouvoir d'achat augmenter et que des emplois puissent être créés. Notre pays est le champion du monde de la pression fiscale sur le travail. En revanche, il occupe une position médiane en ce qui concerne les taxes sur la consommation, l'environnement et le capital.

Je n'ai pas voulu faire une mise au point. Je n'ai fait qu'énumérer les paramètres objectifs pour empêcher que le débat se déroule dans un cadre trop étiqué.

08.03 Peter Vanvelthoven (sp.a): Je conteste les affirmations selon lesquelles le ministre s'est contenté d'une présentation factuelle du dossier. En inscrivant l'augmentation de la TVA en tête de liste, il a incontestablement exprimé un jugement de

verhoging op de eerste plaats te zetten. Bovendien vergeet hij bewust te vermelden dat ons land het enige land in Europa is waar er nog altijd geen meerwaardebelasting op aandelen bestaat. (*Protest van de heer Van Biesen*)

Het incident is gesloten.

09 **Vraag van mevrouw Griet Smaers aan de minister van Financiën over "de aanbevelingen van de NBB en de economische begroting" (nr. P0281)**

09.01 **Griet Smaers** (CD&V): Vandaag stelde de Nationale Bank (NBB) haar jaarverslag 2014 voor en heeft het Planbureau zijn economische vooruitzichten voorgesteld. Dat zijn belangrijke rapporten met het oog op de nakende begrotingscontrole. Gouverneur Coene van de Nationale Bank kon – opnieuw – niet nalaten om enkele politieke statements naar voren te brengen. Hij herhaalde dat de hoge lasten op arbeid een probleem blijven voor onze concurrentiekracht en onze werkgelegenheidsgraad.

De NBB en gouverneur Coene zijn felle voorstanders van een *tax shift* van lasten op arbeid naar andere inkomstenbronnen als consumptie, ecofiscaliteit en vermogenswinst. Nu pleit dus zelfs een liberaal voor een *tax shift*. Gouverneur Coene verklaarde zelfs: "Des te meer *tax shift*, des te beter".

Vandaag verklaarde het Federaal Planbureau (FPB) dat het de economische groei voor ons land verlaagt naar 1 procent. Vorig jaar was de groeiverwachting voor 2015 nog 1,5 procent. Aangezien we nog altijd een hoge schuldgraad hebben, moeten we werken aan de uitgaven. We moeten bovendien het saneringspad blijven inslaan naar een begroting in evenwicht. Ook moeten we investeren in jobs en ijveren voor een betere werkgelegenheidsgraad.

Wat concludeert de minister uit de aanbevelingen van de NBB en de nieuwe bijstelling van het FPB? Zijn er in het kader van het begrotingstraject nog bijkomende maatregelen nodig?

09.02 **Minister Johan Van Overtveldt** (*Nederlands*): Het jaarlijks rapport van de NBB is zoals steeds belangrijk. Het pleit voor de sanering van de publieke financiën in het kader van de kosten van de vergrijzing, de geringe werkgelegenheidsgraad en onze hoge loonkosten. De regering neemt dit alles ter harte.

valeur sur les trois options de glissement fiscal. Il omet en outre de signaler que notre pays est le seul de l'Union européenne à ne pas encore avoir instauré un impôt sur la plus-value sur actions. (*Protestations de M. Van Biesen*)

L'incident est clos.

09 **Question de Mme Griet Smaers au ministre des Finances sur "les recommandations de la BNB et le budget économique" (n° P0281)**

09.01 **Griet Smaers** (CD&V): Aujourd'hui, la Banque nationale (BNB) a présenté son rapport annuel 2014 et le Bureau fédéral du Plan a exposé ses perspectives économiques. Il s'agit de documents importants dans l'optique du contrôle budgétaire imminent. Une fois de plus, le gouverneur de la Banque nationale a laissé échapper quelques réflexions politiques. Il a répété que le coût excessif du travail restait problématique pour la compétitivité et le taux d'emploi de la Belgique.

La BNB et le gouverneur Coene sont de fervents partisans d'un glissement des charges salariales vers d'autres sources de revenus, telles que la consommation, l'éco-fiscalité, et les gains en capital. Aujourd'hui, le *tax shift* est donc défendu par un libéral! Le gouverneur Coene est allé jusqu'à déclarer: "Plus on appliquera le *tax shift*, mieux ce sera".

Aujourd'hui, le Bureau fédéral du Plan (BFP) a déclaré qu'il abaissait la croissance économique de notre pays à 1 %. L'an dernier, il tablait encore sur une prévision de croissance de 1,5 % pour 2015. Au vu de notre important taux d'endettement, il faut s'attaquer aux dépenses. Nous devons par ailleurs continuer à suivre la piste d'assainissement pour rétablir l'équilibre budgétaire, investir dans les emplois et tendre à un taux d'emploi plus élevé.

Que déduit le ministre des recommandations de la BNB et de la dernière correction du BFP? Des mesures supplémentaires sont-elles nécessaires dans le cadre de la trajectoire budgétaire?

09.02 **Johan Van Overtveldt**, ministre (*en néerlandais*): Le rapport annuel de la BNB est, comme toujours, un document important. La Banque nationale y préconise l'assainissement des finances publiques dans le contexte du coût du vieillissement, de la faiblesse du taux d'emploi et du niveau élevé des coûts salariaux. Le gouvernement prend tous ces aspects à cœur.

Gouverneur Coene pleit onomwonden voor een *tax shift*. Hij pleit voor een vermindering van de lasten op arbeid, te compenseren met heffingen op consumptie, vervuiling en vermogen.

De cijfers van het FPB werden mij nog niet officieel bezorgd. Het zou gaan om een groei in de buurt van 1 procent. Dat lijkt mij een realistische inschatting. Een aantal internationale factoren weegt vandaag negatief op de groei, maar de daling van de olieprijs en van de eurokoers kan zorgt voor bepaalde stimulansen.

Het FPB geeft duidelijk aan dat het begrotingsaldo op de goede weg is. Voor 2015 is er een nominaal deficit van 2,5 procent, een substantiële verbetering ten opzichte van de 3,2 procent van 2014.

Het structureel saldo – voor de Europese beoordeling van groot belang – bedraagt 2,2 procent, een verbetering van 0,6 procent ten opzichte van 2014.

09.03 Griet Smaers (CD&V): De aanbevelingen zullen de volgende weken van pas komen. Het is goed dat de minister mee toezicht houdt op het bewaren van het begrotingspad richting 2018.

Des te meer *tax shift*, des te beter, is een uitspraak waaraan we de minister zullen houden.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer David Clarinval aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling over "de impact van de groenestroomcertificaten op de elektriciteitsrekening" (nr. P0282)

10.01 David Clarinval (MR): Sinds 2002 wordt de impact van de groenestroomcertificaten op de elektriciteitsrekening niet meer gecontroleerd. Het betreffende bedrag loopt op het Belgische niveau momenteel al tegen een miljard euro, hetgeen een niet te verwaarlozen impact op de consumenten en de bedrijven heeft.

Uit een document van de VREG blijkt dat vier elektriciteitsleveranciers in Vlaanderen teveel kosten zouden doorberekenen voor die certificaten. Die praktijk bestaat wellicht ook in de andere Gewesten.

Welke schikkingen zult u treffen om dergelijke praktijken te doen ophouden? Hoe zult u de

Le gouverneur de la BNB, M. Coene, préconise sans ambages un *tax shift*. Il plaide pour un abaissement des charges sur le travail et pour une compensation de cette mesure par des taxes sur la consommation, sur la pollution et sur la fortune.

Les chiffres du Bureau fédéral du Plan ne m'ont pas encore été officiellement transmis. La croissance s'établirait à environ 1 %. Cette estimation me paraît réaliste. Plusieurs facteurs internationaux pèsent actuellement négativement sur la croissance, mais la baisse des prix pétroliers et du cours de l'euro joue un rôle stimulant.

Le Bureau du Plan indique clairement que le solde budgétaire évolue favorablement. Le déficit nominal s'élèvera à 2,5 % pour 2015, soit une amélioration substantielle par rapport aux 3,2 % de 2014.

Le solde structurel, qui revêt une importance capitale pour notre évaluation par l'Europe, s'élève à 2,2 %, soit une amélioration de 0,6 % par rapport à 2014.

09.03 Griet Smaers (CD&V): Les recommandations tomberont à point nommé dans les prochaines semaines. Que le ministre veille aussi au maintien de la trajectoire budgétaire à l'horizon 2018 est à saluer.

Nous ne manquerons pas de rappeler au ministre qu'il s'est prononcé pour un *tax shift* maximal.

L'incident est clos.

10 Question de M. David Clarinval à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable, sur "l'impact des certificats verts sur la facture d'électricité" (n° P0282)

10.01 David Clarinval (MR): Depuis 2002, on ne contrôle plus l'impact des certificats verts sur la facture d'électricité. On avoisine maintenant le milliard d'euros, au niveau belge, ce qui n'est pas négligeable pour les consommateurs et les entreprises.

Un document de l'Autorité flamande de Régulation pour le Marché de l'Électricité et du Gaz (VREG) établit que quatre fournisseurs d'électricité gonfleraient de frais les certificats verts en Flandre. On peut penser que ce mécanisme existe dans les autres Régions du pays.

Quelles dispositions envisagez-vous pour faire cesser ces pratiques? Comment allez-vous lutter

aanwassende kosten voor de contre l'explosion du coût des certificats verts?
groenestroomcertificaten inperken?

10.02 Minister **Marie-Christine Marghem** (*Frans*): In het VREG-rapport van 27 juni 2014 wordt in herinnering gebracht dat het federale niveau bevoegd is voor het toezicht op de kosten. De VREG stelt niet in staat te zijn een vergelijking te maken van de quotaverplichtingen die aan de leveranciers worden opgelegd op het stuk van de aankoop van groenestroomcertificaten. De regulator stelt ook vast dat het veeleer de aankoopstrategie van de leverancier is die een invloed heeft op de kosten voor de certificaten en daarmee dus ook op de kosten die aan de eindafnemer worden doorberekend.

De VREG heeft geen fraude vastgesteld. De wet biedt de leveranciers de mogelijkheid de kosten door te berekenen van de boetes die hen worden opgelegd wanneer ze, in vergelijking met de opgelegde quota, onvoldoende groenestroomcertificaten aankopen.

De wet, zoals gewijzigd in 2012, bepaalt dat de leverancier de eindgebruiker boven op de prijs van de groenestroomcertificaten forfaitaire transactiekosten kan aanrekenen. Ik heb mijn administratie gevraagd een ontwerp van koninklijk besluit op te stellen met het oog op de tenuitvoerlegging van die bepaling, die bedoeld is om de uitwassen waar u naar verwijst te voorkomen.

10.03 **David Clarinval** (MR): Die praktijken mogen dan al niet illegaal zijn, ze zijn in elk geval onaanvaardbaar. Ik roep u op de explosieve stijging van de kosten van de groenestroomcertificaten onder controle te houden.

Het incident is gesloten.

11 **Vraag van mevrouw Véronique Caprasse aan de minister van Pensioenen over "het gewaarborgd rendement voor groepsverzekeringen" (nr. P0283)**

11.01 **Véronique Caprasse** (FDF): Dankzij de tweede pensioenpijler kan men het wettelijke pensioen aanvullen, in principe in alle veiligheid, want de wet garandeert een minimumrendement. De verzekeringsondernemingen zeggen nu dat ze als gevolg van de sociaal-economische situatie die rendementen niet langer kunnen waarborgen. Het is dus de werknemer die het verschil zal moeten compenseren.

De werknemers kunnen moeilijk begrijpen dat hun

10.02 **Marie-Christine Marghem**, ministre (*en français*): Le rapport de la VREG du 27 juin 2014 rappelle que le fédéral est compétent pour le contrôle des coûts. Elle se dit incapable de comparer les obligations de quotas imposés aux fournisseurs en matière d'acquisition de certificats verts. Enfin, elle constate que ce sont plutôt les stratégies d'approvisionnement en certificats verts du fournisseur qui influencent les coûts liés à ces certificats, et donc le coût répercuté à l'utilisateur final.

La VREG n'a pas remarqué de fraude. La législation permet aux fournisseurs de répercuter le coût des amendes infligées pour acquisition insuffisante de certificats verts d'après les quotas imposés.

La loi, telle que modifiée en 2012, dispose qu'un coût de transaction forfaitaire peut être facturé au-delà du prix du certificat vert par le fournisseur à l'utilisateur final. J'ai demandé à mon administration de rédiger un projet d'arrêté royal pour mettre en œuvre cette disposition destinée à éviter les excès auxquels vous faites allusion.

10.03 **David Clarinval** (MR): Si ces pratiques ne sont pas illégales, elles sont inacceptables. Je vous encourage à tenir sous contrôle l'explosion du coût des certificats verts.

L'incident est clos.

11 **Question de Mme Véronique Caprasse au ministre des Pensions sur "le rendement garanti des assurances de groupe" (n° P0283)**

11.01 **Véronique Caprasse** (FDF): Le deuxième pilier de pension permet de compléter la pension légale, en principe en toute sécurité, la loi garantissant un rendement minimum. En raison de la situation socioéconomique, les assureurs déclarent ne plus être en mesure de garantir ces rendements. C'est donc l'employeur qui devra compenser la différence.

Les travailleurs peuvent-ils comprendre que,

groepsverzekering het wettelijke minimumrendement niet meer kan waarborgen, terwijl sommige pensioenfondsen in onze buurlanden recordhoogten behalen.

Minister Bacquelaine erkent dat er een probleem bestaat, want in het regeerakkoord lezen we dat het essentieel is dat nieuwe toezeggingen voor aanvullende pensioenen opnieuw verzekeraar worden. Op 27 januari luidde het nog dat de heer Bacquelaine de resultaten van de gesprekken tussen de sociale partners afwachtte, maar op 8 februari verklaarde de directeur van het VBO dat er geen oplossing was en dat het aan de minister van Pensioenen is om beslissingen te nemen.

Graag een stand van zaken. Klopt het dat de verzekeringsondernemingen slechts 2,25 procent of in sommige gevallen zelfs niet meer dan 1,5 procent toekennen voor de persoonlijke bijdragen en 3,25 procent voor de werkgeversbijdragen? Wat zal minister Bacquelaine ondernemen?

11.02 Minister **Marie-Christine Marghem** (*Frans*): Ik heb de eer te mogen antwoorden namens de minister van Pensioenen. De regering wil het probleem inzake het gewaarborgd rendement van de premies voor het aanvullend pensioen snel oplossen.

De verzekeraars zijn niet langer in staat de huidige rendementen te waarborgen, gelet op de gestage daling van de rente op OLO's (officiële rente op lineaire obligaties).

De minister van Pensioenen zal de NAR in de komende dagen uitnodigen om de besprekingen te hervatten, met als doel vóór het einde van het eerste halfjaar van 2015 een akkoord te sluiten.

De algemene invoering van de tweede pensioenpijler is een fundamentele krachtlijn van de pensioenhervorming.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Tim Vandenput aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de strategische visie op Landsverdediging" (nr. P0284)

12.01 Tim Vandenput (Open Vld): De hoorzittingen van gisteren in de commissie Landsverdediging hebben ons heel wat geleerd over de toekomstige, complexe rol van Defensie. Tegen medio 2015 zou de minister zijn visienota voorstellen.

contrairement aux pays voisins dont les fonds de pension atteignent des records, leur assurance-groupe ne puisse garantir le taux minimum légal?

M. Bacquelaine reconnaît l'existence d'un problème, puisque les accords insistent sur la nécessité de rendre assurables les nouveaux engagements pour les pensions complémentaires. Si, le 27 janvier, M. Bacquelaine attendait les résultats des discussions des partenaires sociaux, le 8 février, le directeur de la FEB a déclaré qu'il n'y avait pas de solution et que c'était au ministre des Pensions à prendre des décisions.

Qu'en est-il? Est-il exact que des assureurs n'accordent que 2,25 %, voire 1,5 %, au lieu de 3,75 % pour les cotisations personnelles et de 3,25 % pour les cotisations patronales? Que prévoit M. Bacquelaine en la matière?

11.02 Marie-Christine Marghem, ministre (*en français*): J'ai l'honneur de me substituer au ministre des Pensions pour vous répondre. Le gouvernement souhaite une solution rapide au problème de rendement garanti sur les primes versées dans le cadre des pensions complémentaires.

Les assureurs ne sont plus en mesure de garantir les rendements actuels, vu la baisse continue ces dernières années des taux d'intérêts des OLO (taux obligataires linéaires officiels).

Le ministre des Pensions invitera dans les prochains jours le CNT à reprendre ces discussions, l'objectif étant qu'un accord intervienne avant la fin du premier semestre de 2015.

La généralisation du deuxième pilier de pension est un axe essentiel de la réforme des pensions.

L'incident est clos.

12 Question de M. Tim Vandenput au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "la vision stratégique de la Défense" (n° P0284)

12.01 Tim Vandenput (Open Vld): Les auditions organisées hier en commission de la Défense nationale nous ont beaucoup appris sur le futur rôle de la Défense, qui sera complexe. Le ministre devrait présenter sa note d'orientation d'ici à la mi-

2015.

De Koude Oorlog heeft plaats geruimd voor heel wat geopolitieke spanningen en nieuwe fenomenen als *cyberattacks* duiken op, terwijl wij met onze legeruitgaven al onder het NAVO-gemiddelde zitten. Wij moeten daarom ons ambitieniveau definiëren: wat willen we de komende decennia realiseren en met welke middelen? Vreemd genoeg las ik gisteren dat het budget voor Defensie moet worden verdubbeld, wil het als volwaardig kunnen worden beschouwd. Kan de minister die uitspraak toelichten? Zal hij de budgettaire bepalingen van het regeerakkoord toepassen met het oog op een hervorming en nu snoeien om nadien te groeien?

La Guerre froide a cédé la place à de très nombreuses tensions sur le plan géopolitique et de nouveaux phénomènes, comme les cyberattaques, apparaissent alors que nos dépenses militaires sont déjà inférieures à la moyenne de l'OTAN. C'est pourquoi nous devons redéfinir notre niveau d'ambition: que voulons-nous réaliser au cours des prochaines décennies et avec quels moyens? Curieusement, j'ai lu hier que le budget de la Défense devrait doubler pour qu'on puisse occuper une place à part entière. Le ministre peut-il expliquer ces propos? Appliquera-t-il les dispositions budgétaires prévues dans l'accord de gouvernement dans l'optique d'une réforme et élaguera-t-il aujourd'hui pour mieux laisser croître demain?

12.02 Minister **Steven Vandeput** (*Nederlands*): Conform het regeerakkoord zal ik binnen de zes maanden een strategische visie voorleggen. Rond Pasen krijgt de regering een becijferd voorstel met een algemene keuze voor een Defensie voor de toekomst. Eens de regering dat goedkeurt, kan ik een concrete strategie uitwerken, waarna ik tegen september een plan zal op poten zetten inzake de implementatiemaatregelen voor de eerstkomende vijf jaar.

12.02 **Steven Vandeput**, ministre (*en néerlandais*): Conformément à l'accord de gouvernement, je vous présenterai une note stratégique dans les six mois. Le gouvernement recevra aux environs de Pâques une proposition chiffrée comportant un choix général pour une Défense de demain. Dès que le gouvernement l'aura approuvée, je pourrai développer une stratégie concrète et j'établirai d'ici à septembre un plan relatif aux mesures d'implémentation pour les cinq prochaines années.

Qua budget ligt het Europese gemiddelde vandaag op 1,6 procent, landen die vergelijkbaar zijn met België cirkelen rond de 1,3 procent. Dat is nodig voor een werkbaar leger.

Pour ce qui est du budget, la moyenne européenne est actuellement de 1,6 %. Les pays comparables à la Belgique tournent autour des 1,3 %. C'est un pourcentage indispensable pour assurer la viabilité d'une armée.

12.03 **Tim Vandenput** (Open Vld): Dit engagement ten aanzien van het regeerakkoord is een goede zaak en onze partij zal constructief meewerken aan die toekomstvisie.

12.03 **Tim Vandenput** (Open Vld): Cet engagement vis-à-vis de l'accord de gouvernement est un élément positif et notre groupe prêtera son concours à la concrétisation de cette vision d'avenir en faisant montre d'un esprit constructif.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

13 **Vraag van de heer Bert Wollants aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de uitlatingen over de verplaatsing van de luchthaven te Zaventem en de concentratie van de vluchten boven de ring" (nr. P0285)**

13 **Question de M. Bert Wollants à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les déclarations au sujet du déménagement de l'aéroport de Bruxelles-National et de la concentration des vols au-dessus du ring" (n° P0285)**

13.01 **Bert Wollants** (N-VA): De luchthaven van Zaventem vertegenwoordigt een sterke economische waarde van 3 miljard euro en bijna 40.000 arbeidsplaatsen. Brussels burgemeester Yvan Mayeur van de PS wil die luchthaven, haar

13.01 **Bert Wollants** (N-VA): L'aéroport de Zaventem représente un poumon économique estimé à 3 milliards d'euros qui emploie en outre près de 40 000 personnes. Le bourgmestre socialiste de Bruxelles Yvan Mayeur a

werknemers en een aantal omwonenden blijkbaar naar het verdomhoekje verwijzen met een opmerkelijk voorstel: hij wil namelijk alle vliegtuigen concentreren boven de Vlaamse Noordrand en de luchthavensite zelfs verplaatsen. Dit zou volgens professor Van de Voorde van Brussel een halve woestijn maken, een gekend PS-recept dus.

Wat vindt de minister van dit voorstel? Zal ze werken maken van een duidelijk en stabiel referentiekader met ernstige evaluaties om het luchtvaartbeleid bij te sturen, waardoor de luchthaven haar rechtmatige erkenning krijgt?

13.02 Minister **Jacqueline Galant** (Nederlands): Er wordt niet gedacht aan een verplaatsing van de activiteiten van Brussels Airport. In dit moeilijke dossier streef ik naar een evenwicht tussen enerzijds de economische ontwikkeling en het creëren van jobs en anderzijds structurele oplossingen om de lawaaihinder zoveel mogelijk te beperken, mét inachtneming van alle veiligheidsvoorschriften.

De werken aan de landingsbanen zullen uiteraard een impact hebben op het gebruik ervan, maar dit zijn nu eenmaal uitzonderlijke werken, die elke dertig jaar moeten gebeuren. Belgocontrol en Brussels Airport communiceren daarover transparant met de bewoners, onder meer via een infowebsite.

In dit dossier wil ik permanent de nodige sereniteit behouden, alle demagogie weren en beslissingen nemen op een objectieve basis.

13.03 **Bert Wollants** (N-VA): De minister is blijkbaar heel vertrouwd met dit dossier en weet waar ze heen wil. Wij willen een duidelijk en stabiel kader, zowel ten bate van de omwonenden en de regio als van potentiële investeerders. Het feit dat DHL nu met 115 miljoen euro en 200 nieuwe banen over de brug komt, toont aan dat dit loont. Zaventem moet een even economische als leefbare motor blijven. Als de minister dat doel nastreeft, kan zij rekenen op onze steun.

Het incident is gesloten.

Geheime stemming

14 Federaal Kenniscentrum voor de

manifestement pris cet aéroport, ses travailleurs et une série de riverains en grippe et avance une étrange proposition: il entend en réalité concentrer la totalité du trafic aérien au-dessus de la périphérie flamande et purement et simplement déménager le site aéroportuaire. Selon le professeur Van de Voorde, ce transfert transformerait Bruxelles en un quasi désert, une recette familière au PS.

Que pense la ministre de cette proposition? Compte-t-elle œuvrer à la mise en place d'un cadre de référence clair et stable, étayé par des évaluations sérieuses permettant d'ajuster la politique aéroportuaire et de donner à l'aéroport la reconnaissance qu'il mérite?

13.02 **Jacqueline Galant**, ministre (en néerlandais): Le déménagement des activités de Brussels Airport n'est pas d'actualité. Dans ce dossier complexe, je m'efforce de trouver un équilibre entre le développement économique et la création d'emplois d'une part, et des solutions structurelles d'autre part, pour limiter au maximum les nuisances sonores, dans le respect évidemment des normes de sécurité.

Les travaux sur les pistes d'atterrissage produiront évidemment un effet néfaste sur son utilisation mais ces travaux présentent un caractère exceptionnel puisqu'ils ne doivent être réalisés que tous les 30 ans. Belgocontrol et Brussels Airport communiquent à ce sujet en toute transparence avec les riverains, notamment par le biais d'un site internet informatif.

Dans ce dossier, je tiens à maintenir en permanence un climat serein, à rejeter toute demagogie et à prendre des décisions sur une base objective.

13.03 **Bert Wollants** (N-VA): A l'évidence, la ministre est parfaitement familiarisée avec ce dossier et elle sait où elle va. Nous voulons quant à nous un cadre clair et stable, au profit des riverains et des régions mais aussi au bénéfice des investisseurs potentiels. Le fait que DHL mette maintenant sur la table 115 millions d'euros et 200 nouveaux emplois démontre que le jeu en vaut la chandelle. Zaventem doit rester un moteur à la fois économique et viable. Si c'est l'objectif que veut atteindre la ministre, elle peut compter sur notre soutien.

L'incident est clos.

Scrutin

14 Centre fédéral d'expertise des soins de santé

Gezondheidszorg – Aanwijzing van een lid

De **voorzitter**: Met toepassing van artikel 270, § 1, van de programmawet van 24 december 2002 wijst de Kamer uit haar leden één lid aan van de raad van bestuur van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg.

De vertegenwoordiger van de Kamer heeft zitting met raadgevende stem.

Tijdens de plenaire vergadering van 19 januari 2012 werd mevrouw Lieve Wierinck aangewezen om deze functie uit te oefenen.

Bij brief van 9 december 2014 vraagt het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg een nieuw lid aan te wijzen ter vervanging van mevrouw Lieve Wierinck die niet langer lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers is.

Mevrouw Anne Dedry wordt door de Ecolo-Groen-fractie voorgedragen.

Mevrouw Maya Detiège wordt door de sp.a-fractie voorgedragen.

Mevrouw Catherine Fonck wordt door de cdH-fractie voorgedragen.

Mevrouw Nathalie Muylle wordt door de CD&V-fractie voorgedragen.

De heer Daniel Senesael wordt door de PS-fractie voorgedragen;

De heer Jan Vercammen wordt door de N-VA-fractie voorgedragen.

Aangezien het aantal kandidaten groter is dan het aantal te begeven mandaten, moeten wij een stemming houden.

14.01 Catherine Fonck (cdH): Mijnheer de voorzitter, ik trek mijn kandidatuur in.

De **voorzitter**: Wij noteren dus dat mevrouw Fonck haar kandidatuur intrekt.

De stembiljetten werden reeds rondgedeeld.

Daar de stemming geheim is, mogen de stembiljetten niet worden ondertekend.

We moeten eerst een of twee bureaus van stemopnemers bij loting samenstellen. Elk bureau bestaat uit vier leden. Ik stel u evenwel voor om voor de stemopneming de jongste twee leden aan

– Désignation d'un membre

Le **président**: En application de l'article 270, § 1^{er}, de la loi-programme du 24 décembre 2002, la Chambre désigne parmi ses membres un membre qui siégera dans le conseil d'administration du Centre fédéral d'expertise des soins de santé.

Le représentant de la Chambre siège avec voix consultative.

Lors de la séance plénière du 19 janvier 2012 Mme Lieve Wierinck a été désignée à cette fonction.

Par lettre du 9 décembre 2014, le Centre fédéral d'expertise des soins de santé demande de désigner un nouveau membre en remplacement de Mme Lieve Wierinck, cette dernière n'étant plus membre de la Chambre des représentants.

Mme Anne Dedry est proposée par le groupe Ecolo-Groen.

Mme Maya Detiège est proposée par le groupe sp.a.

Mme Catherine Fonck est proposée par le groupe cdH.

Mme Nathalie Muylle est proposée par le groupe CD&V.

M. Daniel Senesael est proposé par le groupe PS.

M. Jan Vercammen est proposé par le groupe N-VA.

Étant donné que le nombre de candidats est supérieur au nombre de mandats à pourvoir, il y a lieu de procéder au scrutin.

14.01 Catherine Fonck (cdH): Monsieur le président, je retire ma candidature.

Le **président**: Nous notons donc que Mme Fonck retire sa candidature.

Les bulletins de vote ont déjà été distribués.

Le scrutin étant secret, les bulletins ne peuvent être signés.

Nous devons d'abord procéder au tirage au sort d'un ou de deux bureaux de scrutateurs composés chacun de quatre membres qui seront chargés du dépouillement. Je vous propose cependant de

te wijzen die heden aan het bureau hebben plaatsgenomen.

désigner les deux membres les plus jeunes siégeant au bureau ce jour pour dépouiller les scrutins.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Pas d'observation? (*Non*)

Aldus zal geschieden.

Il en sera ainsi.

De dames Nawal Ben Hamou en Yoleen Van Camp worden aangewezen om de stemmen op te nemen.

Mmes Nawal Ben Hamou et Yoleen Van Camp sont désignées pour dépouiller les scrutins.

Ik stel u voor dat de stembiljetten geteld worden in de Conferentiezaal, in aanwezigheid van de stemopnemers.

Je vous propose de procéder au dépouillement des scrutins à la salle des Conférences, en présence des scrutateurs.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Pas d'observation? (*Non*)

Aldus zal geschieden.

Il en sera ainsi.

Ik verzoek elk lid om bij het afroepen van zijn naam zijn ongetekende stembiljet in de stembus te komen deponeren. Gelieve langs mijn linkerzijde op het spreekgestoelte te komen en dit aan mijn rechterzijde te verlaten.

À l'appel de son nom, chaque membre est prié de venir déposer son bulletin non signé dans l'urne, en montant à la tribune, de ma gauche à ma droite.

Ik wijs erop dat alleen geldig zijn de stembriefjes waarop de naam voorkomt van een voor de stemming voorgedragen kandidaat. Bovendien zijn ongeldig de stemmen uitgebracht op meer dan één kandidaat.

Je rappelle que seuls sont valables les bulletins qui mentionnent le nom d'un candidat présenté avant le scrutin. En outre, sont nuls, les suffrages exprimés en faveur de plus d'un candidat.

Ik nodig de stemopnemers uit de namen af te roepen.

J'invite les scrutateurs à procéder à l'appel nominal.

- *Er wordt overgegaan tot de naamafroeping.*

- *Il est procédé à l'appel nominal.*

De stemming is gesloten.

Je déclare le scrutin clos.

15 Verzending van een wetsvoorstel naar een andere commissie

15 Renvoi d'une proposition de loi à une autre commission

Op aanvraag van de indieners, stel ik u voor het wetsvoorstel (de heren Wouter De Vriendt en Benoit Hellings) betreffende het verbod op kernwapens in België, nr. 185/1, te verwijzen naar de commissie voor de Landsverdediging.

À la demande des auteurs, je vous propose de renvoyer à la commission de la Défense nationale, la proposition de loi n° 185/1 (MM. Wouter De Vriendt et Benoit Hellings) interdisant les armes nucléaires en Belgique.

Dit wetsvoorstel werd vroeger verzonden naar de verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging.

Cette proposition avait été précédemment renvoyée aux commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Pas d'observation? (*Non*)

Zo zal geschieden.

Il en sera ainsi.

16 Inoverwegingneming van voorstellen

16 Prise en considération de propositions

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour

voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als aangenomen; overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 11 februari 2015, stel ik u ook voor in overweging te nemen:

- het voorstel van resolutie van de heren Dirk Van der Maelen, Alain Top, Sébastien Pirlot, Benoît Hellings, Wouter De Vriendt, Georges Dallemagne, Marco Van Hees en Olivier Maingain teneinde het Rekenhof te belasten met een onderzoek naar de budgettaire gevolgen van de mogelijke vervanging van de F-16 gevechtsvliegtuigen (nr. 885/1).

Verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging;

- het voorstel van resolutie van de heer Georges Gilkinet, mevrouw Evita Willaert, de heren Kristof Calvo en Stefaan Van Hecke, mevrouw Muriel Gerkens en de heer Wouter De Vriendt over de aanpak van sociale dumping (nr. 886/1).

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken;

- het wetsvoorstel van de heren Georges Gilkinet en Stefaan Van Hecke, mevrouw Meyrem Almaci, de heren Jean-Marc Nollet en Kristof Calvo en mevrouw Muriel Gerkens tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde een regeling in te stellen die een sanctie oplegt aan financiële tussenpersonen en belastingconsulenten die medeplichtig zijn aan fiscale fraude (nr. 890/1).

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Urgentieverzoek

16.01 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): Wij vragen de urgentie voor ons voorstel van resolutie nr. 885. Wij willen dat het Rekenhof de budgettaire gevolgen berekent van de vervanging van de F-16's. De aankooprijks van nieuwe toestellen bedraagt liefst 4

qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 11 février 2015, je vous propose également de prendre en considération:

- la proposition de résolution de MM. Dirk Van der Maelen, Alain Top, Sébastien Pirlot, Benoît Hellings, Wouter De Vriendt, Georges Dallemagne, Marco Van Hees et Olivier Maingain visant à charger la Cour des comptes d'une enquête sur les incidences budgétaires du remplacement éventuel des avions de combat F-16 (n° 885/1).

Renvoi à la commission de la Défense nationale

- la proposition de résolution de M. Georges Gilkinet, Mme Evita Willaert, MM. Kristof Calvo et Stefaan Van Hecke, Mme Muriel Gerkens et M. Wouter De Vriendt visant à lutter contre le "dumping social" (n° 886/1).

Renvoi à la commission des Affaires sociales

- la proposition de loi de MM. Georges Gilkinet et Stefaan Van Hecke, Mme Meyrem Almaci, MM. Jean-Marc Nollet et Kristof Calvo et Mme Muriel Gerkens modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, visant à créer un régime de sanction pour les intermédiaires financiers et les conseillers fiscaux complices de fraude fiscale (n° 890/1).

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Demande d'urgence

16.01 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): Nous demandons l'urgence pour notre proposition de résolution n°885. Nous voudrions que la Cour des comptes détermine l'incidence du remplacement des F-16. Le prix d'achat de nouveaux appareils est

tot 6 miljard euro. Wij willen dat, zoals in andere landen, het Rekenhof wordt betrokken bij de hele aankoopprocedure.

16.02 Sébastien Pirlot (PS): Ik sluit me aan bij dat voorstel. De heer Vandepuut dringt al weken aan op transparantie en respect voor het geld van de belastingbetaler.

Gisteren liet hij weten dat het strategisch plan zou worden uitgesteld. De offerteaanvraag voor de vliegtuigen is dus niet langer van dezelfde urgentie. We willen een onafhankelijke instantie, die respectvol omgaat met het geld van de belastingbetaler, vragen stelling te nemen over dit dossier, waarmee een investering ten belope van 5 miljard euro gemeoid is.

16.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): De kosten voor de vervanging van de F-16's zijn zeer hoog, terwijl ondertussen de arbeiders en bedienden zoveel moeten inleveren. De PVDA steunt daarom de urgentie voor dit voorstel, dat wij, als het kon, vandaag al zouden willen bespreken.

16.04 Georges Dallemagne (cdH): Onze fractie heeft die resolutie medeondertekend. Gezien de budgettaire impact moet een en ander snel zijn beslag kunnen krijgen.

Met de heer Van der Maelen heb ik een amendement ingediend waarin wij vragen om een achtste dispositief in te voegen in de resolutie: over de industriële en economische impact, en de gevolgen voor de werkgelegenheid.

Beste collega's, ik vraag u de urgentie te steunen!

Het urgentieverzoek wordt bij zitten en opstaan verworpen.

17 Urgentieverzoek vanwege de regering

De **voorzitter:** De regering heeft de spoedbehandeling gevraagd, met toepassing van artikel 51 van het Reglement, bij de indiening van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, nr. 875/1.

Ik stel u voor om ons over deze vraag uit te spreken.

compris entre 4 et 6 milliards d'euros. Nous souhaitons voir la Cour des comptes impliquée tout au long de la procédure d'achat, comme c'est le cas dans d'autres pays.

16.02 Sébastien Pirlot (PS): Je rejoins cette proposition. M. Vandepuut insiste depuis des semaines sur la transparence et le respect des deniers publics.

Hier, il a annoncé que le plan stratégique serait reporté. L'appel d'offre pour les avions n'a donc plus la même urgence. Demandons à une instance indépendante et respectueuse de l'argent public de se positionner sur ce dossier qui représente 5 milliards d'euros d'investissement.

16.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Le coût du remplacement des F-16 est très élevé, alors même que les ouvriers et les employés doivent faire des concessions substantielles. Le PTB appuie dès lors l'urgence pour cette proposition dont nous voudrions déjà débattre aujourd'hui si c'est possible.

16.04 Georges Dallemagne (cdH): Notre groupe est cosignataire de cette résolution. Étant donné l'impact budgétaire, cet exercice doit pouvoir se faire rapidement.

Avec M. Van der Maelen, j'ai déposé un amendement visant à demander un huitième dispositif dans cette résolution: celui de l'impact industriel, économique et en matière d'emploi.

Chers collègues, je vous remercie de soutenir l'urgence!

La demande d'urgence est rejetée par assis et levé.

17 Demande d'urgence de la part du gouvernement

Le **président:** Le gouvernement a demandé l'urgence conformément à l'article 51 du Règlement lors du dépôt du projet de loi portant modification de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, n° 875/1.

Je vous propose de nous prononcer sur cette demande.

De urgentie wordt aangenomen bij zitten en opstaan.

L'urgence est adoptée par assis et levé.

De vergadering wordt geschorst om 17.09 uur en hervat om 17.15 uur.

La séance est suspendue de 17 h 09 à 17 h 15.

Geheime stemming (voortzetting)

Scrutin (continuation)

18 Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg – Aanwijzing van een lid

18 Centre fédéral d'expertise des soins de santé – Désignation d'un membre

Uitslag van de stemming

Résultat du scrutin

Stemmen	135	Votants
Blanco of ongeldig	5	Blancs ou nuls
Geldig	130	Valables
Volstreekte meerderheid	66	Majorité absolue

Stemmen	135	Votants
Blanco of ongeldig	5	Blancs ou nuls
Geldig	130	Valables
Volstreekte meerderheid	66	Majorité absolue

Mevrouw Anne Dedry heeft 12 stemmen gekregen.

Mme Anne Dedry a obtenu 12 suffrages.

Mevrouw Maya Detiège heeft 10 stemmen gekregen.

Mme Maya Detiège a obtenu 10 suffrages.

Mevrouw Nathalie Muylle heeft 89 stemmen gekregen.

Mme Nathalie Muylle a obtenu 89 suffrages.

De heer Daniel Senesael heeft 19 stemmen gekregen.

M. Daniel Senesael a obtenu 19 suffrages.

De heer Jan Vercammen heeft 0 stemmen gekregen.

M. Jan Vercammen a obtenu 0 suffrage.

Aangezien mevrouw Muylle 89 stemmen heeft gekregen, dit is de volstreekte meerderheid, wordt zij aangewezen als lid van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg. (*Applaus*)

Mme Muylle ayant obtenu 89 suffrages, soit la majorité absolue, est désignée comme membre du Centre fédéral d'expertise des soins de santé. (*Applaudissements*)

Naamstemmingen

Votes nominatifs

19 Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:

- de heer Ahmed Laaouej tot de minister van Financiën over "de nieuwe fiscale regularisatie" (nr. 16)
- de heer Peter Vanvelthoven tot de minister van Financiën over "de spontane regularisaties door de FOD Financiën" (nr. 17)
- de heer Georges Gilkinet tot de minister van Financiën over "een richtlijn omtrent fiscale regularisatie" (nr. 18)
- mevrouw Meyrem Almaci tot de minister van Financiën over "fiscale amnestie" (nr. 19)
- de heer Marco Van Hees tot de minister

19 Motions déposées en conclusion des interpellations de:

- M. Ahmed Laaouej au ministre des Finances sur "la nouvelle régularisation fiscale" (n° 16)
- M. Peter Vanvelthoven au ministre des Finances sur "les régularisations spontanées opérées par le SPF Finances" (n° 17)
- M. Georges Gilkinet au ministre des Finances sur "une directive relative à la régularisation fiscale" (n° 18)
- Mme Meyrem Almaci au ministre des Finances sur "l'amnistie fiscale" (n° 19)
- Monsieur Marco Van Hees au ministre des Finances sur "la nouvelle régularisation

**van Financiën over "de nieuwe fiscale fiscale" (n° 20)
regularisatie" (nr. 20)**

De **voorzitter**: Deze interpellaties werden gehouden in de plenumvergadering van 5 februari 2015.

Drie moties werden ingediend (MOT nr. 016/1):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Ahmed Laaouej, Marco Van Hees en Peter Vanvelthoven;
- een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Meyrem Almaci en door de heer Georges Gilkinet;
- een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Veerle Wouters en door de heren Patrick Dewael, Denis Ducarme, Servais Verherstraeten en Hendrik Vuye.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming. Er zijn leden die hun stemgedrag willen verantwoorden.

19.01 Ahmed Laaouej (PS): We hebben de minister van Financiën ondervraagd over de permanente regularisatie die zijn diensten organiseren, zonder enige transparantie en buiten elk wettelijk kader. Aldus wordt het Parlement zijn prerogatieven ontnomen: het Parlement keurt de belastingwetten en de uitzonderingen daarop goed, en het is een slecht signaal in verband met de werking van onze instellingen of de efficiëntie van de fiscale fraudebestrijding.

In onze motie vragen wij om een einde te maken aan dat systeem, en elk initiatief ten behoeve van de uitwisseling van fiscale gegevens tussen staten en ter versterking van de strijd tegen de fiscale fraude te steunen. Er wordt tevens gevraagd de aanbevelingen van de onderzoekscommissie te implementeren en de interne omzendbrief met betrekking tot de permanente regularisatie ter beschikking te stellen van het Parlement.

19.02 Peter Vanvelthoven (sp.a): Deze motie overstijgt het politieke, want ze gaat over de rechten van de wetgevende macht, die immers geacht wordt de regering te controleren. Vorige week bevestigde de minister van Financiën het bestaan van een rondzendbrief aan de fiscale diensten. Die dient om een wet toe te passen, op de naleving waarvan wij als wetgevers moeten toezien.

Nadat ik de minister tevergeefs heb gevraagd om die rondzendbrief te openbaar te maken, heb ik me tot de Kamervoorzitter gericht. De voorzitter heeft

Le **président**: Ces interpellations ont été développées en séance plénière du 5 février 2015.

Trois motions ont été déposées (MOT n° 16/1):

- une motion de recommandation a été déposée par MM. Ahmed Laaouej, Marco Van Hees et Peter Vanvelthoven;
- une motion de recommandation a été déposée par Mme Meyrem Almaci et par M. Georges Gilkinet;
- une motion pure et simple a été déposée par Mme Veerle Wouters et par MM. Patrick Dewael, Denis Ducarme, Servais Verherstraeten et Hendrik Vuye.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix. Certains membres souhaitent justifier leur vote.

19.01 Ahmed Laaouej (PS): Nous avons interpellé le ministre des Finances à propos de cette régularisation permanente mise en place dans ses services, dans l'opacité la plus totale et hors de tout cadre légal. Cela dépossède le Parlement de ses prérogatives: c'est lui qui vote les lois d'impôt et leurs exceptions et cela constitue un mauvais signal sur le plan du fonctionnement de nos institutions ou celui de la lutte contre la fraude fiscale.

Notre motion demande l'arrêt définitif de ce système et soutient toute initiative favorisant l'échange d'informations fiscales entre les États et renforçant la lutte contre la fraude fiscale. Elle demande également de mettre en œuvre les recommandations de la commission d'enquête et de mettre à la disposition du Parlement cette circulaire interne qui organise une régularisation permanente.

19.02 Peter Vanvelthoven (sp.a): Cette motion ne relève plus de la politique, car elle va au-delà des droits du pouvoir législatif, censé contrôler le gouvernement. La semaine dernière, le ministre des Finances a confirmé l'existence d'une circulaire adressée aux services fiscaux. L'objectif de cette circulaire est de faire appliquer une loi que nous devons faire respecter en tant que législateurs.

Le ministre n'ayant pas donné suite à ma demande de rendre cette circulaire publique, je me suis adressé au président de la Chambre. Ce dernier a

echter aan de juridische dienst van de Kamer gevraagd of hij verplicht is om op die vraag in te gaan, hoewel hij er eigenlijk zou moeten voor zorgen dat zijn Parlement zijn controletaak kan uitoefenen.

De rondzendbrief heb ik nog steeds niet gezien. Deze motie wil dat aanklagen, want het Parlement mag dit niet laten gebeuren.

De **voorzitter**: Volgens het advies van de juridische dienst is het de logica dat de voorzitter na de stemming over de motie de meerderheid van de vergadering volgt. Ik volg dat advies.

19.03 Peter Vanvelthoven (sp.a): Dat betekent dat de oppositie in dit Parlement alleen iets kan opvragen als de meerderheid daarmee akkoord gaat. Dat gaat veel te ver. Mijn vraag aan de voorzitter staat los van de motie. Ik begrijp zelfs niet dat we over dit fundamentele recht van elk parlements lid moeten discussiëren! (*Applaus*)

De **voorzitter**: Zoals gezegd, volg ik in het advies van de juridische dienst.

19.04 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Iedereen is voorstander van een efficiëntere fiscale fraudebestrijding, maar over de inspanningen die in dat verband al werden geleverd, verschillen we van oordeel.

Daarom hekelen wij de ondoorgroendelijkheid van de regularisatieregeling. Tevens maken wij ons zorgen over de mogelijkheid om geld goedkoper te regulariseren en over de strafrechtelijke immuniteit van fraudeurs. Wij vragen ook dat de parlementsleden eindelijk inzage zouden krijgen van de voornoemde richtlijn omtrent de regularisatie van geld van fraudeurs, en dat de herkomst van de geregulariseerde bedragen wordt geïdentificeerd, wat ook de wens is van de voorzitter van de CFI. Als de meerderheid geen actie onderneemt, dan wil dat zeggen dat zij die fraudemechanismen stilzwijgend goedkeurt. (*Applaus*)

19.05 Marco Van Hees (PTB-GO!): De sancties voor fiscale inbreuken zijn vastgelegd in het Wetboek van de inkomstenbelastingen. De percentages zijn duidelijk aangegeven. In geval van fraude bedraagt de belastingverhoging minimaal 50 procent.

Wij vernamen echter dat bepaalde door de minister goedgekeurde praktijken van de administratie afwijken van de wetsbepalingen. De Grondwet bepaalt dat er inzake fiscale inbreuken geen

toutefois demandé au service juridique de la Chambre s'il est tenu d'accéder à cette demande, alors qu'il devrait plutôt veiller à ce que le Parlement puisse exercer sa mission de contrôle.

Je n'ai toujours pas pu mettre la main sur cette circulaire. Cette motion vise à dénoncer cette situation que le Parlement ne peut tolérer.

Le **président**: Selon l'avis du service juridique, il est logique que le président suive la majorité après le vote d'une motion. Je me conforme à cet avis.

19.03 Peter Vanvelthoven (sp.a): Cela signifie que l'opposition ne peut introduire au sein de ce Parlement aucune requête qui ne convienne pas à la majorité. Cela dépasse les bornes. La demande que j'ai adressée au président ne concerne pas la motion. Je ne comprends même pas que l'on doive débattre de ce droit fondamental dont dispose chaque parlementaire! (*Applaudissements*)

Le **président**: Comme je l'ai dit, je suis l'avis du service juridique.

19.04 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Tout le monde se déclare en faveur de plus d'efficacité en matière de lutte contre la fraude fiscale, mais nous divergeons dans notre appréciation des efforts réalisés dans ce domaine.

C'est pour cela que nous dénonçons l'opacité du système de régularisation, et que nous nous inquiétons de la possibilité de régulariser des fonds à moindre frais et de l'immunité pénale des fraudeurs. Nous demandons d'ailleurs que les membres de ce Parlement aient enfin accès à cette directive qui permet de régulariser des fonds fraudés et de pouvoir identifier l'origine des fonds régularisés. Le président de la CTIF ne demande pas autre chose. Si la majorité n'agit pas, on pourra considérer qu'elle est complice de ces mécanismes de fraude. (*Applaudissements*)

19.05 Marco Van Hees (PTB-GO!): Les sanctions en matière fiscale sont fixées par le Code des impôts sur les revenus. Les pourcentages sont clairement indiqués. En cas de fraude, ils s'élèvent à 50 % minimum.

Or, nous apprenons certaines pratiques de l'administration, avalisées par le ministre, qui s'écartent des prescrits de la loi. La Constitution prévoit l'absence de privilèges en matière fiscale,

privileges worden toegekend. Met de voornoemde regularisatie worden er net wel opnieuw privileges ingevoerd.

Deze nieuwe fiscale amnestie gaat fraude niet tegen, maar werkt fraude net in de hand!

19.06 Francis Delpérée (cdH): Hoe kan het Parlement het werk van de regering controleren, als het geen inzage krijgt van de onderrichtingen die de administratie met name via rondzendbrieven krijgt van de regering? (*Applaus bij de oppositie*)

De **voorzitter**: De moties zijn nu voldoende toegelicht.

19.07 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): De voorzitter zegt dat hij de rondzendbrief niet kan opvragen als een meerderheid de gemotiveerde motie heeft weggestemd, maar zo ver hoeft het niet te komen. We hebben nog niet gestemd, dus kan de voorzitter hier en nu voor transparantie zorgen.

19.08 Karin Temmerman (sp.a): De voorzitter draait de logica om, want de brief staat los van de motie. De voorzitter steekt zich weg achter de stemming. Hij zou er beter voor zorgen dat dit Parlement zijn werk kan doen!

De **voorzitter**: De juridische dienst verwijst naar de stemming, niet ik.

19.09 Koenraad Degroote (N-VA): Men wil het debat in de verkeerde richting sturen. Men vraagt inzage in een document. Die inzage kan perfect verkregen worden via de normale procedure. Ik heb tijdens de voorbije legislatuur via de commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten ook inzage in bepaalde stukken gevraagd en gekregen, zij het dat ik soms wat geduld moest hebben. Daarvoor heb ik de voorzitter niet hoeven in te schakelen en dat hoeft nu ook niet.

19.10 Eric Van Rompuy (CD&V): Deze discussie werd in de commissie al gevoerd. Er werd geïnsinueerd dat de administratie de boetetarieven op diverse wijzen interpreteert. Volgens de heer Vanvelthoven zouden belastingplichtigen die zich spontaan aanbieden, precies daarom een lager tarief kunnen genieten. De minister maakte daarop gewag van een rondzendbrief die al de gewestelijke directies op dezelfde lijn moest zetten. Die brief bevat geen geheimen, vermoed ik. Hij handelt alleen over de uniforme interpretatie in het hele land. Collega Delpérée wil zich als professor

alors que cette régularisation réintroduit des privilèges.

Cette nouvelle amnistie fiscale favorise la fraude plutôt que de la combattre!

19.06 Francis Delpérée (cdH): Comment le Parlement peut-il contrôler l'action du gouvernement s'il n'a pas à sa disposition les instructions qu'il donne à son administration, notamment par la voie de circulaires? (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

Le **président**: Les motions ont été suffisamment commentées.

19.07 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Le président indique ne pas pouvoir demander la circulaire si une majorité rejette la motion motivée, mais nous n'en sommes pas là. Puisque nous n'avons pas encore voté, le président peut garantir la transparence "ici et maintenant".

19.08 Karin Temmerman (sp.a): Le président inverse la logique, dans la mesure où la lettre en question est indépendante de la motion. Le président se retranche derrière le vote. Il ferait mieux de veiller à ce que le Parlement puisse accomplir sa mission.

Le **président**: C'est le service juridique qui se réfère au vote, pas moi.

19.09 Koenraad Degroote (N-VA): D'aucuns cherchent à détourner le débat. Ils demandent à pouvoir consulter un document. C'est parfaitement possible en recourant à la procédure habituelle. Sous la précédente législature, j'ai aussi demandé, par le biais de la Commission d'accès aux documents administratifs, à pouvoir consulter certains documents et j'ai obtenu ce droit même si j'ai parfois dû être patient. Je n'ai pas eu besoin de faire intervenir le président pour autant et cela ne se justifie pas plus aujourd'hui.

19.10 Eric Van Rompuy (CD&V): Cette discussion a déjà été menée en commission. On y avait insinué que l'administration donne des interprétations divergentes à l'application du taux des amendes. Selon M. Vanvelthoven, les contribuables qui se présentent spontanément pourraient dès lors bénéficier d'un taux plus avantageux. Ensuite, le ministre a évoqué une circulaire visant à harmoniser les positions de toutes les directions régionales. Je présume que cette circulaire n'est en rien secrète. Elle ne porte que sur une interprétation uniforme dans l'ensemble

manifesteren, maar zijn uitlatingen zijn naast de kwestie.

Men maakt hier misbruik van een interpretatie in de pers. Deze brief heeft niets te maken met het regulariseren van fraude of fiscale amnestie.

19.11 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): De voorzitter heeft gezegd dat de rondzendbrief niet ter beschikking kan worden gesteld als er hier een stemming is die eigenlijk zegt dat die brief niet ter beschikking kan worden gesteld. Mijn fractie wil haar motie intrekken als de voorzitter de circulaire ter beschikking stelt van de commissie voor de Financiën.

19.12 Johan Vande Lanotte (sp.a): De minister zegt dat hij een rondzendbrief opstelde om de zaken te uniformiseren en dat hij de wet respecteert. Hij wil de rondzendbrief niet publiceren om fraudeurs niet op ideeën te brengen, maar hij fnuikt zo wel het controlerecht van het Parlement. Wij vragen niet dat de rondzendbrief openbaar gemaakt wordt, maar stellen voor dat de commissie desnoods met gesloten deuren vergadert om te oordelen of de rondzendbrief de wet wel degelijk respecteert. Als het Parlement niet meer mag controleren of de regering de wet respecteert, dan kan het evengoed worden ontbonden.

19.13 Ahmed Laaouej (PS): Wanneer de belastingplichtige een spontane aangifte doet, past de fiscus de wet toe, bepaalt de belasting en legt een belastingverhoging van 50 tot 200 procent op, afhankelijk van de aard van de inbreuk en van het al dan niet herhaalde karakter ervan.

Volgens persberichten worden er lagere percentages gehanteerd. De minister antwoordt daarop ontwijkend. Er is geen rondzendbrief nodig als de fiscus de wet toepast. Waarom wordt die circulaire niet openbaar gemaakt. Als ze strijdig is met de wet, wordt de Grondwet met voeten getreden, want de belastingwetten wordt hier goedgekeurd en de afwijkingen ervan eveneens.

De redenering van de heer Van Rompuy houdt dus geen steek! (*Applaus bij de oppositie*)

De **voorzitter**: We gaan over tot de stemming over de eenvoudige motie. Ik volg daarmee het advies van de juridische dienst van de Kamer, die mij verplicht om de meerderheid van de Kamer te volgen. (*Hevig protest van de heer Calvo en mevrouw Temmerman*)

du pays. Notre collègue Delperée veut faire valoir son statut de professeur, mais ses déclarations sont hors de propos.

L'on abuse d'une interprétation donnée par la presse. Cette circulaire n'a rien à voir avec une régularisation de la fraude ou une amnistie fiscale.

19.11 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Selon le président, la circulaire ne peut être communiquée aux membres s'il est décidé par un vote dans cet hémicycle qu'elle ne peut l'être. Mon groupe est disposé à retirer la motion qu'il a déposée si le Président communique la circulaire à la commission des Finances et du Budget.

19.12 Johan Vande Lanotte (sp.a): Le ministre affirme avoir rédigé une circulaire uniformisant la procédure et prétend respecter la loi. Il refuse de publier ladite circulaire sous prétexte de ne pas vouloir donner des idées aux fraudeurs, mais il rabote ainsi le droit de contrôle du Parlement. Nous n'exigeons pas la publication de la circulaire, mais suggérons que, le cas échéant, la commission se réunisse à huis clos afin de juger si le texte est bel et bien conforme à la loi. Si le Parlement n'est même plus autorisé à s'assurer que le gouvernement respecte la loi, autant le dissoudre.

19.13 Ahmed Laaouej (PS): Lors de déclarations spontanées de contribuables, le fisc applique la loi, fixe l'impôt et ajoute un accroissement de 50 à 200 % en fonction de la nature de l'infraction et de son caractère répétitif.

La presse dit que c'est moins de 50 % qui fut appliqué et le ministre n'a pas répondu! Il n'y a pas besoin de circulaire si le fisc applique la loi! Pourquoi ne pas la rendre publique? Si elle est contraire à la loi, nous sommes face à une violation de la Constitution, les lois d'impôt étant votées ici et leurs dérogations aussi.

C'est pourquoi le raisonnement de Monsieur Van Rompuy est faux! (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

Le **président**: Nous procédons au vote de la motion pure et simple. Je suis à cet égard l'avis du service juridique de la Chambre qui m'oblige à suivre la majorité de la Chambre. (*Vives protestations de M. Calvo et de Mme Temmerman*)

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	82	Oui
Nee	50	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	134	Total

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	82	Oui
Nee	50	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	134	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervallen de moties van aanbeveling.

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, les motions de recommandation sont caduques.

De **voorzitter**: De heer Calvo kan zijn onthouding toelichten.

Le **président**: M. Calvo peut expliquer son abstention.

19.14 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Ik hoop dat de voorzitter heeft genoteerd dat wij onze motie hebben ingetrokken en vragen dat dit punt in elk geval op de volgende Conferentie van voorzitters wordt geagendeerd. De vraag om de rondzendbrief te kunnen inkijken is immers legitiem.

19.14 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): J'espère que le président a pris note du fait que nous avons retiré notre motion et demandons que ce point soit en tout cas porté à l'ordre du jour de la prochaine Conférence des présidents. La demande de consultation de la circulaire est en effet légitime.

De **voorzitter**: Aldus zal geschieden.

Le **président**: Il en sera ainsi.

20 Goedkeuring van de agenda

20 Adoption de l'ordre du jour

De **voorzitter**: Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van donderdag 26 februari 2015.

Le **président**: Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance du jeudi 26 février 2015.

Geen bezwaar? (*Nee*) De agenda is goedgekeurd.

Pas d'observation? (*Non*) L'ordre du jour est approuvé.

De vergadering wordt gesloten om 17.42 uur. Volgende vergadering donderdag 26 februari 2015 om 14.15 uur.

La séance est levée à 17 h 42. Prochaine séance plénière le jeudi 26 février 2015 à 14 h 15.